





Ho 194 Januar Maryon orlingy Xouse Rely

торжество ФИЛОСОФІИ

сЪ

НВмецкаго перевель АНДРЕЙ НАРТОВЪ



ПЕТАТАНО ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЕ Б. 10 С. При Императорской Академіи Наукв

LIGOOOULEO

ORSET OF THE

diprodes

SUCCESION BEGINA

PROPERTY OF CHENCES AND THE PARTY OF T

его императорскому высочеству пресвътлъйшему государю цесаревичу

и

великому князю ПАВЛУ ПЕТРОВИЧУ

наслъднику россійскаго престола

и

Королевства Норвежскаго, владъющему Герцогу Шлезвигь - Голштинскому, Стормарскому и Дитмарскому, Графу Олденбургскому и Делменгортскому,

милостивъйшему государю.

The Hamilton of the States of

DESCRIPTIONS TO SECOND

Memorate Tree of a problem of the control of the co

Control of the Control of Street

пресвътлъйшій государь цесаревичь и великій князь,

милостивъйший государь !

Св великою радосшію взирая россія на ВАШЕ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЫСОЧЕСТВО, дивишся ошмівнному раченію ВАШЕМУ во обученіи наукв, кошорыя Государя шівмь вяще прославляющів, и віз пошомсшей безсмершнымів дівлающів, чівмів боліве Онів послійдуєщів исшочникамів философіи; комужів не извійсшны ныній вашего импера-Торскаго высочества чрезвыустання чайныя склонносии ко онымо, всякой, а особливо любишели музъ сїе довольно видять. Разумные и ученые мужи, обитающие вв россїи подв благополучнымв владвнїемь премудрыя и милосердыя ГО-СУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ, дражайшей Родишельницы ВАШЕЙ, прилагающей Машернее попечение Свое о приращении наукв и художествв, оживляющся и ободряющся духомв, имбя обще св НЕЮ и ВАСВ Пресвылъйшаго ГОСУДАРЯ исшиннымъ своимъ защишникомь и покровишелемъ. Сїя самая прияшная надбжда побудила меня принять смблость, посвящинь переводь мой книги Торжестиа Философии ВАШЕМУ ИМПЕ-РАТОРСКОМУ ВЫСОЧЕСТВУ, которая півмі доліве ві вічности пребуденів, что начертано вв ней неоцівненное ваше Имя, которое въ серциахъ върныйшихъ Россиянъ съ несказанною вкоренено любовію. 3a

За чрезвычайное себв почту я щастіє, ежели сей малый трудь мой милоспінввище ВАМИ принять будень, и почтется знакомь особливаго моего благоговінія кі ВА-ШЕЙ освященной Особі, желая всеусердно, чтобь дражайтія лівта ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА протекали віз ненарушимомь здравій и благополучій до поздійнихь времень человіческаго віжа.

милостив в шій государь !

Вашего императорскаго высочества

всенижайшій рабь

Андрей Нартовь.



ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ.

При напечатаніи сего перевода за необходимоє почель увідомить читаптелей о издательниці сея книги.
Сочинена она госпожею Готшедь ,
ученою и разумною женою , мужа (*)
весьма прославившагося ві ученомі світь
трочими свободными науками, которой
исправя Нітецкой языкі, довель его до
высочайшей степени совершенства ,
сочиниві многія полезныя и основатель-

(*) Іогань Кристофь Готшедь, ординарной Профессорь Философіи и Стикотворства вы лейбцигь, Университета Децемвирь, на Королевскомь жалованье обучающихся студентовь главный надзиратель, Королевской Прусской и бононской Академіи Наукь Члень.

предувъдомление.

ныяправила, касающіяся дочистоты онаго. Онажь упражняясь вы переводахь сь Лашинскаго и Французскаго языка, многів книги издала, а особливо немалую пожвалу заслуживает переводь ея Аглинскаго Спектатора, и сочиненти Парижской Академіи словесных ваукв ; опричь сего написала и сама нъкопюрыя сочинении, изв конхв вышло и сіе ві печать 1739 года ві Лейбцигі. Кь сему предприянию побудиль ее примбрь госпожи Гомець, бывшей вы Париж вученой женщины, когпорая сочинила книшку именуемую Торжество Краснорбиїя, вы которой разсудила она предспіавинь спорв между Философіею. Исторією, Стихотворствомь и Красноовчемь, которой преимуществомь своимь общило последнее. Но хотя Госпожа Гоппиедь сте свободное искусство много почипала, имбя сама во ономь довольное внаніе, и читая великихь. древнико и новбиших риторово, всегда оптивнное увеселение чувсипвовала, однако она сама признается въ предисловій книги сей, чио нібкопюрое врожденное побуждение привлекало ея со младенчества ко ученію Философіи, и cusas oxoma

предувъдомление.

охота ея кв ней шакв св лвтами часв отпасу возрастала, что вы ней горавдо болбе склонности произвело прилбжань кв сей наукв, и отв того то произошло, что она приняла намбреніе, в благодарноств Философіи по примбру Г. Гомець, написать Торжество Философіи, которая наука безв сомновная вст прочтя достоинствомо своимь превосходишь. Но дабы Чишатели сте ея сочиненте не сравняли одинакимъ прудомь св госпожею Гомець, то она вы изобрышении предваришельницы своей нарочно со встмь различную мысль ваяла. Г. Гомець представила спорь свой во Греціи, а сія річи свои предлагала вы римы, и еще во храмы Аполлоновомы, которой сооружень быль Цесаремь Августомь, для шакихь упражнений. Прежняя взяла случай кв спору вавбщаніе Каллидора, а сія разсудила посвящить свое словопрвые Цесарю Антонину, которой в первыхь годахь своихь, Каппилемь Северомь наименовань. Сте намъренте ея тьмь славне, что сей великій государь любленіемь Философіи, Философ-Скою своею жизнію и несравненными раз-

предувьдомленіе.

разсужденіями своими вы світь болье известень, нежели вынемь и скинетромь своимь. Желаніе ся было, чтобь показать симв вымышленнымв прик. ючентемь, как Антонинь, и во млгденчестый своеми приготовляеми быль кв шакому любленію Философіи, котторое потомь обрытали вы немь столь чрезмбрнымь; когда намь Исторія повівсшвуеть, что онь подлинно уже на 12 году Филоссфекую одежду на себя. наложиль. На самое по время сочинено сте словопрвнте, полагая, что атав сего младаго государя, оставиль ему самому избиранть достоинство будущихь его наукь, вы которыхь онь упражнянься долженствоваль. Вь семь спорь предсшавлень Стихотворець, Историкь, Риторь и Философь, изв коихв каждой всевозможными основаніями и правилами доказываеть преимущества своей нуки. дабы пабнишь сердце маздаго Капилія Севера. Госпожа Гопппедь имена двухь посладних мужей, такв оставила, какь ихь выжизни Аншонина находять; то есть: что его Корнелій Фроніпо Краснорбийо, а Юній Рустикь, о которыхь

предувъдомление.

торых онь в рассуждения своих всегда св отмвннымв почшениемв упоминаеть, обучаль Филосефіи. Сей Цесарь благодарность ко симо наставникамь, не полько вы жизны ихь, многими милоспіями оказываль, но и посмерти сему Корн: Фронту и Руспику у Римскаго сенапа изходашайстивоваль, чтобь вы честь и память их выпомарморныя статуи выблать. Впрочемь что касается до чистопы з' до внятности и краснаго слога сих рвчей, то всякой читая ихв признатнься должень, что Госпожа Гоппшедь природной дарь имбла писапь св пакою приятностію, како то сіе сочиненіе ясно доказываеть.

Желашельно, чтобь примъру ея и вы россии послодовали благоразумно вы наукажь воспипанныя женщины, кои по образу Госпожи Гошпеды такь же безсмертную память вы потомствы получать, какую она оты ученыхы мужей по достоинствамы своимы заслужила; такы что имя сея жены безиристрастнымы Историческимы перомы вычности предано, которая кы сожаленно

предувъдомление.

ленію всёхь любителей наукь скончалась вы 1764 году, будучи дочь бывтаго доктора Медицины Кулмуса вы данцигь.



торжество Философии.





РЪЧЬ І.

вЪ

похвалу СТИХОТВ ОРСТВА

говоренная

ПУБЛІЕМЬ КАССІЕМЪ.

かかんなったな

Н Икогда не восходиль я на сте мъсто сь такою величайщею радосттю; никогда не бываль я болье удостовърень о щастливомь дъйстви моея ръчи, какъ нынь. Я должень предь вами, благородные Римляне! предь вами разумные и ученые суди, изъяснять изящества науки, всегда и у всъхъ смертныхъ въ несказанной славъ пребывающей, и преммуществомь своимь со всъм неоспоримой. Я уже довольно щастливь, что отмън-

ная честь удостоила точно меня извіщать похвалу божественнаго Стихотворства. Не сомніваюсь также я , чтобь оно само не подало мні вы сей часы помощи, и не придало бы словамы моимы той силы , чрезы которую оно обыкновенно ділается сердець властительницею.

Ежели бы я одинь только повиновался той склонности, которая избрала меня со младенчества кв божественнымь побуждениямь Спихотворства, то я сего бы мъста не заступиль; но и теперь, когда я стою здёсь предв симь знамениянымь собраниемь, не могу удержань себя отв нъкоторыхв тайныхь упреканій. Разві преимущество Стихотворства передв встми протчими науками и художествами не добольно не опровергаемо? Надобноль объ ономь прежае столь пространно доказывать? Или должень я нынъ Стихотворству говооишь слово? Или дело онаго сама собою не довольно справедливо? такв, такв! столь велика отважность соперниковь моихв , что они сей день желають споришь противь такой науки, которой сами они за собственныя благодарить имътоть: и я стыжусь почти, что вступая на сте мъсто, подкръпляю ихв вв такомь несправедливомь поступкь.

Однако

Однако, почтенные судій, повельніе ваше уничтожаеть скорбь мою. Вы желаете сами того, чтобь я доказаль довольными основаніями изяществы моего искусства. Я готовь вамь повиноваться вь ономь, почитая полезные, лучше искусству моему упустить н тсколько, нежели все. Можешь бышь собственное нам Бренге ваше было, чтоб в объявить высокое достоинство Стихотворства предв встмв свттомв, и произвесть ему всеобщимв одобрениемь величайшую славу. Вы готовы внимань предложение справедливато моего дъла; и такъ я щажу тоть трудь, чтобь разными хитрыми вымыслами привлечь внимание ваше, что и безь того ни для какого бы Ритора непристойно было, которой бы говориль о такомь дьль, каково есть мое. Вы узнаете высокое достоинство Стихотворства, и болбе еще узнаете оное, ежели я вамь докажу :

чно Спихотворство из встх наукв и художество ощечеству полезное и

. славиве.

И такъ предпринимая защищать Стихотворство, говорю я о такой наукъ, которая по происхождению и по дъйствиямь своимь предъ всъми протчими весьма великое преимущество имбеть. Оно есть содержание всего; оно А 2

источнико всбхо художество и науко. Оно искусство, людей на высочайшую степень разума восхищающее. Оно привлекающее и веселое искусство, коего силь ни непросвященные народы. ни дикія звіри, ниже бездушныя твари противиться не могуть. Стихотворство есть такой языкь, которой употребляли первыйшие мудрецы для распространентя добродьтели между челозбками. Оно первая одежда, прекрасный образь, вы которомы премудрость вопервых смертному роду явилась. такой способь чрезь ко-Оно есть торой боги сами смершнымь показывались. Стихотворствомь предлагали гаданія человіку божественныя благоволенія; словомь сказать, Спихотворство есть глаголь божественный.

Представляя вамв Стихотворство такимв образомв, понимаете вы легко, что я завсь не только одинв роль Стихотворства, но и вев ея роды разумбю. Я говорю не только о героических в пвеняхв, коими изображены намв двла и добродвтели великих в героевв, но упоминаю и о пастушьих в пвеняхв, непорочную неповинность и благородную простоту намв изображающих в, которыя для того твм болве драгоцвины, что не столько шума производять. Я говорю не

только о важных печальных позорищахь, (*) примъчанія достойными приключеніями великих вособь пороки ненавистными, и доброд втели приятными намв учинить старающихся, но объявалю и овеселых в позорищах в (**), которыя намы про-стыми примырами, оты насы самих в, или оть нашихь сограждань приемлемыми, дълають наставление, и стараются сомнительнымь заблать вы насы и самые маабиште погръщности, кои еще для того не хороши, что можеть быть они имени порока не заслуживають. Я говорю не только объ острой и Бакой Сатиръ, которая не оставляеть до тъхв порв гнашь родь челов вческий горчайшими упреканіями, пока со встыв не уничтожить его дурачества; но и о нравоучительных высняхв, кои челов вка не менье чувствительнымь образомь посрам-Аяють, такь что они звърей, которыми человъки управляють, представаяють ихь наставниками. Я говорю не только о таких Одахв, коими опъваемь мы честь боговь и похвалу смертных в героевь, но упоминаю и о твхв пвеняхв, которыми извявляемв мы отв части печаль нашу, а отв части и нашу радость. Всв сти особливыя части разумью я подв именемв А з Спихо-

(*) Трагедуя (**) Комедуя.

Стихотворства; и ктожь не видить, о какой прекрасной наукъ я слово мое днесь распространяю? Безв сомивнія для отечества славно то, что граждань его разумными, учеными, доброд тельными и богобоязненными двачеть, Ибо острота и разумь обитателей спостьшествуеть художествань и наукамь. Добродътель граждань вы благополучие приводить. Не опровергаемо то, что щасте и нещасте наше происходить отв наших дыйствій. Добродытельный никогда злаго не творить, следовательно онь всегда щастливь. Наконець страхь Божій пошлеть ему милосердіе и благословение небесное. Ибо как в богам в так ую землю не благословить, которая готова возблагодарить всякое новее благо премудраго ихв провидвийя. Какв не защищать имв такой земли, гдв храмы ихв сохраняются, и наблюдаются св совершеннымь благогов вніемь, и гав обыкан повергать кв стопамь ихв жершвенниково со похвалою и благоларенїемь завоеванныя у непріятелей побъдоносныя знаки? Нъть, инако и быть сему не можно; намь извъстно чрезь опышы, что безсмертные боги благоговънге и любовь награждають покровительствомь и благословентемь своимь. Но что приносить болье чести и славы ..: отечеотечеству, како процебтание науко и художество, добродотель, и хорошие нравы жителей, защита богово, и изобилие богатства?

Польза отечества состоить вы распространенти и соблюденти правы и вольностей своихы, вы силь, и политикь, чемы оно у сосылей своихы страхомы и вызнати содержится; во множествы гражданы, и во всемы томы, чемы оно у чужестранныхы не обходимымы, знатнымы и любезнымы учиниться можеть. Что государству болые всего спомоществуеть, то и умножаеть бо-

лве пользу его.

Здысь подлинно Стихотворство вы семь побъду одержить. Я ничего такого говорить не буду, чего бы не могь утвердить довольными правилами. Но какая нужда мив во многихв правилахв? Я могу сослаться только на единственное искусство. Что могь бы я вамь сильнве всего представить, какв не оное? Искусство или знание много такого уппверждаеть, что намь еще иногда и сомнительнымь кажется. Здось не помогають никакія старанія, никакія доводы. Сумиввающиеся болве всвхв должны дело почесть справедливымь, жакв скоро оно знаніемв или искусствомв ушвердишся. И такь самое сте знанте прием-A 4

приемлю я себв вы помощь. Оно думаю вами вброятнымы почтется! Вы теперь оному не недовбрять не будете, когда оно служило вамы вмбсто доказа-тельствы многіе вбки; когда оно только сы моими словами согласно: ежели оно сы моимы намбреніемы сходно; то думаю, что и вы мню одобреніе ваше не

возбраните.

Но комужь не извъстно то, что Гренія своимь Омиромь, Исподомь, Пиндаромь, Анакреонтомь, Есхиломь, Совоклемь, Еврипидомь и Менанлеромь прославилась? Не носимь ли мы еще по стю пору дела сихв великихв мужей сь подобострастимь и удивленіемь вь рукахь нашихь? Не возбуждають ли вы насы они чрезвычайнаго почтенія и во такой земав, которая на свёть ихв произвела? Не кажется дичто мы достигли до самаго величайшаго совершенства, когда только насв жотя св однимвизв числа оныхв сравнятоть? Однако не у однихь нась пребывають они вь великой славь, и вь ихв времена знали уже о высоком вих доспюнетвь, чему приведу я завсь нвкоторые примъры.

Мы выдаемь, что седьмь городовь о чести той спорили, которой изь нихь быль мыстомь рождения божественнаго

Омира

Омира. По истиннъ споръ такой, которой сему Стихотворцу тьмь болье чести двлаеть, чвив менве обыкновенно Стихотворцамь вь отечествь ихь право оставляють. Для какого другаго великаго мужа происходиль когда нибудь такой достохвальной спорь? Омирь, великий Омирь одинь вв состояни быль приписать тому городу отмінное достоинство, которому онв особливо принадлежаль. И стя честь вездь такь основательною почиталась, что ни единое мвсто охотно лишиться оной не желало. не смотря на то, что Греція тогда была во многихо и другихо вещахо славна и знаменита. Или не знаемь мы того, что Еврипидь, Македонскимь Царемь Архилаемь, ко двору призвань быль, и въ милости у сего, науки любящаго государя, находился; и что сей монархв и по смерши его еще почишаль? Ибо, когда Авиняне по смерти, твла сего великаго стихотворца требовали, то было имв вв ономв отказано, и Царь отвътствоваль: что Македоняне сами хотять имъть ту честь, чтобь у себя погрести такого славнаго Стихотворца. Трагедіи его содержались во Авинскихв хранилищахв, и шакв иного почишаемы были, что Египетскому Царю, желающену украсинь ими Александринискую A 5 CBOIO

свою книгохранительницу, ихв не дали, и они бы никогда ихв изв рукв своихв не выпустили, ежели бы Царь, при случившейся дороговизнв, не запретиль во отомщенте давать имв хлвба. И такв по сей причинв принуждены они были растаться св такимв великимв сокровищемв за спасенте жизни своей. Но царь сею добычею такв быль доволенв, что не только даль имв требуемой жизненной способв, но и упустиль имв такв же подать, которую должны были заплатить они за вывозв хлвба.

Слава сего безсмертнаго Стихотворца не шолько вв Греціи, но вв Македоніи и во Египтъ господствовала. Никакъ . она и в Сициаї распространившись тамв весьма удивительныя двиствія произвела. Не безвизввство то, что нъкоторые в Сициаїи павиные Аоиняне, только для н вкоторых в стиховь, которые знали они на память изв Еврипида, паки свободу свою получали. Плутаохь повъствуеть намь, что нъкогла Кавнискій, и Корсарами гонимый корабль искаль себь защины вь Сициліанской пристанв, однако за него никто вступишься не хотбав. Наконець спросили находящейся на семь корабав народь: не знаеть ли изв нихв кто на изуств нвсколько стиховь Еврипидовыхв, и когда

они отвътствовали, что они ихв знають, то немедлънно съ радостію ихв приняли.

Видите ли, какія удивительныя дъйствія имъло божествевное Стихотворство и у чужестранных в народовь! Оно такія вещи производило, коими ни Философія, ни Красноръчіе, ни Исторія, ниже какая другая наука похвалиться не можеть.

Не безвизвъстно намв еще и то, что Царь Птоломей Египетскій писаль Авинянамь , объщевая имь богатые дары, ежели они пришлють кь нему своего Стихотворца Менандера. Сей великій государь, будучи столько силень, толико славень и богать, и разумные Египтяне вв разсуждении великой премудрости своей прославляющеся, вбрили, что инв многова еще не достаеть, пока не будуть имьть у себя Стихотворца. Не довольно ди велика честь сія была для Аоинянь, что они вь предвлахь своихь такого мужа имбли, которой благополучие Египетскаго двора совершенным учинить могь ? Греціи не недоставало ни мудрыхь мужей, ни Риторовь, ни Историковь. Для чегожь пеперь не требують оть Авиняно такого мужа? Ноть, Египтяне весьма знали то, сколь много преимущемуществуеть божественное Стихотворство передь другими науками. Они были удостовърены, что вь одномь Менандерь все совокупленнымь имъть будуть, что вь протчихь только рассъяннымь находилось.

Привесть ли вамь еще Александра, им вышаго у себя драгоц виной клейнодь, которой онв ни на что иное употребить не зналь, какь для сохраненія доль безсмершнаго Омира? Сказашь ли вамь еще, что сей непобъдимый герой, коего побъды только со предълами вселенныя окончивались, имбль обыкновение каждую нощь свой мечь и стихи Омировы класть подр главу свою? Локазапь ли вамь еще по, что онь симь хотбав показать, колико много онв объ сїн вещи почиталь, изв которых одну упопребляль для охраненія живота своего, а другую для наставления отмънной души своей? Или должень я еще предложить доказательствомь сему и то, что сочинени сего великаго мужа, произвели сего несравненнаго героя, а особливыя дала его меча, полько его опкрыли? Такв благородные Римляне! Такв. я бы сте исполвиль, ежели бы только сомн вался я, что выс ами не неув врены были довольно о великомо достоинствъ Стихотворства.

Что

Что говорить мив о Римскихв нашихь Стихотворцахь? Или хотамь быть противь ихь столь неблагодарными, и лишать ихв той славы, которую снискали они отечеству нашему? Или хотимь техь посрамить вогробахь ихь, которыхь мы вь жизни много почитали ? Ньтв! доколь Римская доброд втель непоколебимою пребудеть, дотоль говорить стануть о сих великих в мужахв, что были они украшеніемь своихь времень, исправлентемь нравовь, приращентемь наукь, щастіємь своего отечества, чрезвычай. нымь даромь боговь, и въчною чесною безсмершнаго Рима. Ибо вто живяе и прекрасиве извясниль великія дваа наших предковь, как не наши Стихотворцы ? Что поощряло новъйшихь тероевь болье вы добродьтели и храброспи, какв не ихв сочиненти? Ежели хошимь мы лишишь чеспи нашего Еннія. нашего Лукреція, нашего Виргилія, нашего Овидія и Варія, что они отечество наше прославили; по потомки накажуть неблагодарность нашу. Боги, изь двениць которыхь прияли мы сихь великих в мужей, боти да сохранять дьла ихв отв погибели, и соблюдуть ихв до поздайших времень человъческого рода, для доказательства о нашей неблаго. дарности. дарности. Но мы обратимся отв сего. Кто изв благородныхв, кто изв доброденныхв, кто изв върномыслящихв римлянв, которой бы похотвлю спорить вв томв, что Стихотворцы отечество наше славнымв и знаменитымв здълали?

Чрезь что у сосбдей нашихь приходимь мы вь великую славу, какв не презь добродьтель, и храбрость? Но ктожь опыты обоихь живяе и ясняе начерналь, какь не Спихопворцы наши? Прилъжанием в ихв слава наша да сохранишся и соблюденися до поздных в поточковь. Они носишь будуть на рукахь своихь труды Спихотворцовь нашихв, и обще св ними соблюдушь воспоминовение нашей власти, нашего великодушія, нашего разума, нашей неустрашимости; словомв, всей Римской доброд втели. И такв я представиль примърами, и не осперимо доказаль. что отечество прославляется своими Спихотворцами. Ктожь бы не даль теперь преимущества Стихотворству? Какая бы наука показала мужей превосходящих Омира, Виргилія и Горація? Но можеть быть польза отв онаго не столь велика будеть! и можеть быть отечество, опричь чести, никакой болбе поибыли отв своихв Стихотворновь

ожидать не имбеть? Ложная тщета! неосновательное заключение! Мнб весьма легко будеть доказать противное сему, и сте есть второе мое предложение.

Первая польза, получаемая вами отв Стихопворства, есть сія, что оно насв неповиннымь образомь увеселяеть. Сте случается не шолько, когда мы сами божественнымь побужденіямь сего искусства предадимся; но и тогда, ежели читаемь прекрасныя сочиненія другихь Стихотворцовь. Что приятиве читать, какь не Басни великаго Овидія? Что можеть быть прекрасиве и нравоучительнве, какв не сочинении безсмертнаго Омира. Или должно дать преимущество предв сими дълами сухимв Философическимь умозаключениямь, нъсколькимь не вкуснымь баснямь историпи. сателей, или нъкоторымь слабымь и безсильнымь хитрорбчіямь Риторовь ? Мив подлинно сте не ввроятным важется, и думаю, что столь много еще хорошей вкусь у остроумных Оимаянь не ynanb.

Вторая польза, проистекающая наив отв Стихотворства, есть исправленте нравовь. Стя польза такв справедлива и суща, что вв ономв никто сомивваться не можеть. Вы сами благородные Римляне; вы сами будьте свидвтелями

моими

моими! на вашемь приговорь желаю я упвердипься. Веселое позорище не самое ли сильнъйшее есть средство распроспіранять нравоученіе между народа погруженнаго в невъжествь? И комужь мы за сте благодаришь инако должны, какв не Стихотворству? О коль сильны представлентя позорища вр челов тческих в нравахь, колико живы изображении онаго, колико внятны его увъщании ! Забсь мнв добродътель непроповедуется слабыми и безсильными заключениями, како то сте Философы двлають. Здесь не выходить ни одинь воспламенившейся и лукавый Онторь, которой мив различными выученными на память примърами, старается порокв завлать подозрительнымв, хотя онв омерзения мнв причинишь и не можешь.

Ньть, позорище приемлеть себь путь гораздо лучшей и надежный. Оно показываеть мнть все, не такь какь искусствомь вымышленное, но какь оно само собою есть. Здысь вижу я самую добродытель, вижу вы полномы ея сіяній, со всыми преимуществами, сы сильнымы покровительствомы боговы; словомы, сы такимы неподозрительнымы совершенствомы, что сердце мое не можеты отстать, чтобы не подражать тому, что

что глаза мои видять. Порокь представляется во всемь его омерзения, забсь не обмань, которой его такь часто добродъщеми подобнымь дълаеть, и столь часто нась вь опасное заблужденіе приводить. Ни какь ! я вижу. вь самой его срамоть, я вижу со всьми спутниками всбхв его естественныхв наказаній. Забсь зою я подлинно высокомърнаго, которому честолюбіе его приготовляеть неизбъжное паденіе. зрю невбрнаго, котораго порокв его извъстному нещастно на отмщение готовить. Я вижу клятвопреступника. которому пресвидеть жизнытивы Божій. Я вижу встхв сихв нещастных моими глазами, и провожаю ихв самихв во встхь тьхь заыхь двлахь, которыми ввергають они себя вы погибель. Они многіе въки еще жили и до меня, однако не менве возбуждаеть во мнв ихв беззаконте, такое омерзенте, что я бы самь умертвиль ихь собственными руками, ежели бы они еще живы были. Но сїя любовь кі добродітели, сїе омерзение кв пороку, твыв глубже вв сердцв моемь вкореняется, которое не принужденно или лукаво, но подлинное сабденийе того, что я самь вижу.

Скажите сами вы судти! когда видали вы Електру Совоклеву, чтобь не в имбть

имъть внутренняго омерзения къ порочному Егисту? Кто изв васв не быль тронуть жалостію нещастной Парицы Гекубы, которую намь Еврипидь представляеть? Не изображены ли вамь подлинно смъшными погръшности Аоинских жень вообразъ Праксагоры Аристофаномь? И что Плавть вь комедии своей о тщеславномь воинь иное мыслиль, какь не то, чтобь показать Оимаянамь своимь различие между истинной и ложной храбрости? Такв безв сомивния, позорище есть самой сильньйшій способь, исправлять грубые человъческие нравы и вперять вы ихы любось кв доброд втели. Не самая ли то поавда, что примъры гораздо сильнее абиствие вы сердцахь имьють ; нежели всь другія роды ученія? Не всегда въоять тому, что сте или другое наказанте за извъстнымь порокомь, которому особливо подвержень, необходимо посавачеть. Завсь противится непрерывное побуждение строжайшему нравоучителю, и не боится во встхв его доказательствахь имьть тайное неловьюте. Но силь позорища вичто супротивляться не можеть. Оно учить его примъромь что онь безь наказанія не останется. Оно показываеть ему самихь людей, которые ту самую судьбу претерпъть долженствують

женствують, которая имь за ихв злодвяніе угрожаеть. Сему доказатель-ству противорвчить онв не можеть! Покрайный мырь должно выришь ему гла-замь своимь! Славная побыда! Великая польза позорища, за которое мы Сти жотворству благодарить имбемь! Но сего еще не довольно судіи ! Законв самь имбав успрхв чрезв Стихотворство. Кто вель нась вы началь ко священнымы источникамь онаго? Не первые ли то были наши Спихотворцы ? Гдъ были тогда Филссофы, когда Орфей, когда Амогонь, сти великте души, мрачныя облака невъжества проникнувь, узръли первые встхр небысныя свытозарныя лучи безсмертных воговь? Ктобь могь всв сій надобные тайности сохраннть до времень нашихь? Не дела ли были сихь великихь мужей, сихь ръдкихь душь ? Не должно поступать намь такв несправедливо со прахонв ихв, и лишать благодаренія, которымь мы имь обязаны! О дозвольше хошя для сего искусству их им вть ту справедливость, что оно для государства всего полезне и преславиве.

Но я вижу предв собою таких влюдей, которые о моемв аваб еще не увворены. Они производять возражение, которымы мыслять учинить очевидный б 2 вредв

вредь Стихотворству; они говорять: Стихотворець желающий что нибудь произвесть хорошее, должень во всьхь других в науках быть довольно знающимь; когдажь не такь, то были бы всв его сочинении, единое пустословте безь всякой важности и силы. Смотрите благородные Римляне! Доказательство сего возраженія есть знакь моей искренности. Столь честно обхожусь я сь вами, что не умалчиваю еще и того поношентя, которымь мыслять вредишь наукъ моей. Однако мнъ не будеть никакого труда, чтобь показать сопернивамь моимь безсилие ихь возраженія, и будете чаятельно вст со мною согласны.

Я ссылаюсь на первыйших Стихотворцовь. Довольно сего будеть, чтобь
привесть их вы безмольте. Не они ли самые отверзли путь соперникамы моимы
вы наукахы ихы? Не обрыли ли Философы
вы безсмертномы Омиры нашемы вопервыхы стызи добродытели, Риторы прежрасные примыры Краснорыйя, Историки справедливое счисленте времени истинной Родословти? Гды сыщуты мыслей
прекрасные, ясные, благородные и славные, какы Омиры представляеты Ахиллеса, Дтомеда, Агамемнона, Гектора,
Улисса или Аякса говорящими. Гды найдуть

дуть здравве нравоучения, како не вы его сочинентяхь? Гав подлинные положенте времени, одно за другимъ сабдующ е ? Какой бы такой сыскался Филоссфь, Онторь, и Историкь, которой бы противуръчить могь, что Стихопіворцы прежде на ствзи наукв ихв попали? Гав были Философы тогда какв чрезвычайное согласте голосовь божественнаго Аметона укрощало грубыхв людей, побуждая ихв впервый разв поспроить города? Не получили ли мы сте благод вянте от Стихотворства? Такь почтенные судіи! Мы бы еще погружались въ заблуждении, мы бы еще уподоблялись зверямь дикимь, мы не зналибь еще ничего о чести, о великодушіи, о справедливости, о храбрости, о законв и о всемв. Римскомв сїяніи, ежели бы не было Стихотворства! Премудрыхь законовь нашихь священными отв насв почитаемыхв храмовь нашихь, жилищь боговь выныхв, отечества св горячностію любящаго нами , кровных в своих в друзей нами высокопочипаемых ; вольности нашей, за которую пролито столь мното крови благородных в Римлянв, силы нашей, которою мы властителями свъта заблались, хороших в нравовь, изобрътений нашихв, всъхв нашихв художество B 3

дожествь, да и славных двль нашихь предковь, присбрышихь себь у боговь безсмертте; всего онаго не имвли бы мы. не знали бы, нев вдалибь, когдабь небыло у нась Стихотворства. Великій Фабій, Децій, Сципіонь, Помпей, вст великія Римляне, примъры Агамемнона, Ахиллеса, Діомеда, Гектора и Улисса, коихв описаль намь безсмертный Омирь, представляли во очахо своихо. Симо Спихотворцемь воспламяналось поощренте ихв кв чести кв любви, кв безстрашию и кв строжайшей добродвтели, которыя насв столь сильными, славными, послушными, и великими заблали. Но сти благородные Римляне, сти знаменитые герои живуть паки в Спихопворцах ваших в коих в божественный глась сладчайшия лиры опрваниемь ихь праха, безсмертными ихв заблалв, и предаль отменные заслуги ихв для подражантя потомству, ввиности, такв что сте извъщанте, вв последователяхь, подобно столпамь Милтіадовымь иного великодушнаго Фемистокла кв поревнованію поощрянь будуть. Такимь сбразомь сбязаны благодарностію Стихотворству не только за бывших до сего времени, но и за будущих героевь. Но что я говорю! Мы бол ве еще отв нее пользы получиан! Такъ благородные Римляне! познаніе

знанте безмертных боговь, важное ученіе обезсмершій душь, вопервыхь намь чрезь божественнаго Орбея представленное, музы умножающія приятныя наши увеселенія, Паллада ведущая нась ко всьмь источникамь премудрости, Меркурги купечеству нашему споспъшествующій, Марсь, во браняхь прошивь неприятелей, воиново нашихо непобраимымо мужествомь ободряющій, огненныя громы Юпитера, наказывающия злодвяніе смертныхв, драгоцівныя воздаянія; уготованныя имь за добродътели, истинныя въсы, которыми судьбу нашу и драа наши онр взвршиваеть; Елисейскія поля, обиталище добродьтельнымь душамь ненарушимаго веселія, мрачныя и страшныя врата Ада, гдв жютыя фурги терзають ввинымь мученіемь души тиранновь, желающихь истребить вольность нашу, хранители безсмершнаго Рима, и словом все небо богами наполненное, все сте, суть дъйствіи, и откровеніи Стихотворства. Чтожь мыслите теперь суди ? Или не хотите еще согласиться со мною? Или желаете еще сомнвваться! Или должень я привесть еще примьры, гораздо сихь важнве ?

Когда такв, то я прибетну кв твиямв умершихв. Я буду заклинать кв Б 4 пользу пользу справедливаго моего дёла, поколщіяся души усопших древних мужей. Я буду их молить, чтобь оставили они днёсь на краткое время веселыя жилища Елисейских полей, для заступленія такого искусства, которое они вь жизни всёмь протчимь наукамь предпочитали.

Востаньте дражайшія души, отторгните запоры мрачных в пещерв вашихь. Утвердите потомковь своихь вь такой истинив, которую я имв вольно справедливою доказать не могу. Взорь вашь единый удостовтрить ихь о поллинности мною сказываемаго. повбрять твни предковь своихь, чемь совершенно современнико и брать ихь уличить не можеть. Приди дражайшій Енній, Стихотворцевь священными почитавшій, приди мужественный Оемистокав, мсгущій внимать св приятностію глась того, которой тебь стойнъе протчихъ похвалы пъль! Востань Африканскій Сципіонь ! Еннія толь много почитавшій, что в марморь гробницы его выстчь образь его повеавав! Проснись , Фульий, военную добычу, Марсу принадлежащую, посвятить музамь не постылившийся! Востаньте всв, и признайте паки преславное достоянство, которое вы въ жизни

жизни своей в Стихотворств признавали; но вы Римскія судій, извясните мысли свои в присутствій толикор Баких свид телей! Божественное Стихотвор тво ожидает заключенія вашето, и требует справедливато рышенія.



ағад



Р Ѣ Ч Ь ІІ. похвалу И С Т О Р І И

товоренная

EH: METIEMB.

08:08:08 П В Редставь вы сей день предывами, мудрые судіи, для защище-DE 1999 нія чести Исторіи, и для полтвержденія изящества ея противь соперниковь моихь, желаль бы я, чтобь не недоставало силь моихь, во удовольствие такой великей должности. Или хотвав бы я, чтобь другой, которой обще св основательнымь знантемь Исторіи, и отв зависящого кв ней почтенія, притомь бы все искусство краснорвчія имбав, дабы выиграть достоинство такой науки, которое ей по справедливости предв прочими принадлежить. Однако, какой побъды ожидать должень себь Историкь, когда онь высоковысокопарным всловам вогненнаго Стихотворца, стремительным вигурам воспламененнаго Ритора и житрым вымыслам воварнаго Софиста, ничто иное представить может , как глаголь истинны, чесности и безпристрастія ? Сій то суть свойства Исторіи, и как они сами собою ни хороши, однако в ушах втох могут быть слабыми, которые привыкли уже к вослопленію высокопарных в предложеній Ритора.

Но како не основателено страхо мой. когда смотрю я на твхв, которые судіями нынвшняго нашего словопрвнія! Правда, протчими слушателями сомивніи мои всеконечнобь приняшы были но отв вась я, разумные мужи, сего не опасаюсь. Самое достоинство ваше обязываеть вась должностію, сметръть болбе на связность предлагаемых основаній, нежели на то искусство, коимь они представляются. Достоинство ваше двлаеть вась самихь защитниками истинны не украшенной. Не возвимбли ли бы вы сами гнвва, ежели бы сказали. что вы наружнымь видомь осабпаять, и дожными основаніями пафиянь себя дозволяете? Никакв, благородные, и разумные судіи! Я ничего не опасаюсь. Вы твыв болбе защищать булете честь Исторіи, чемь менте вспомога-

щищенію ея.

Она тъмъ благороднъе и прекраснъе покажения вамь, когда представлена будеть вамь вы естественной ея красоть, и побъда ея тъмь свойственнве будеть Истории, когда она ее ни св каними способами краснорфчія разділить не должна. Я самь объщеваю себь тьмь болбе от вась благосклоннаго вниманія. проповъдуя истинну единственнымь иствыв болве тронуты будете жалосттю о несовершенствъ моего предложения. для шого что мив не недостаеть вы хороших предложентяхь, но полько имъть я буду недостатовь вы ттхъ украшеніяхв, кои часто недостойныя веши хорошими изображають. И вы думаю я, всв согласитесь вв томв со , когда я неоспоримо докажу вамв:

Ч по Исторія из встх в свободных в наукв и художеств отечеству полезнов и славнов.

Ежели бы Исторія никаких иных пользь сь собою не приносила, какь только чтобь она именовала намы ныкоторых великих великих людей, повыствуя сухимь образомь діянія древностей, извіст-

извъстные дни и годы, назначивая когда разныя приключении воспоследовали; тобь она не достойна была ни нашего вниманія, ниже почтенія нашего. Мало нужды намь вы томь, какь сей, или тоть великой герой назывался: мы не много спрашиваемь о томь, что за Ассирискимь правлентемь следовало Вавилонское, а за симь Мидское и Персидское царство. Или исправимся мы оть того, когда узнаемь начало к кого торода, или паденіе какого міста? Но Исторія имбеть діло сь вещами гораздо сего важивишими. Она приносить намь пользы, вь которых в мы великую имбемь необходимость. Она показываеть, какь государство каждое основано, благополучно содержано, и вр совершенство приведено. Она увъдомляеть нась, какь оно на такую высочайшую степень достигло, которой мы удивляемся, и отв какижь причинь паки оно упало. Исторія наставляеть нась о нравахь, о обычаяхь, о законахв и о душевныхв склонностяхв народа. Она замвчаеть добродьтель, знаніе, пороки, и силу его владітелей. Она показываеть, какими дълами они получили и содержали ихв, и какте употребляли способы для размножентя благополучія земель своихв и народовь. Она описываеть намь, и какь сте не важная

важная польза! науки, и художества каждаго народа. Она повествуеть намь точно ихb происхожденте, возращенте и упадокь. Но я скажу еще болье; мы бы оть всего онаго не имъли никакой пользы, и вся бы наука Исторіи не помогла намь, естьли бы перо оныя не было отв лжи свободно, и источникв, изв котораго черпаеть она, не была бы самая истинна. Мы не должны во семь сомноваться; ни одинь льстець не быль еще никогда хорошимь Историкомь; честность, и безпритворная искренность, суть главныя свойства хорошаго Историка. И Исторія одна имбеть право еще предв встми науками, именовать не пристрастно порови во государяхв, и выхвалять добродьтель вы подданныхв. Одно только имя Исторіи все сомнівніе уже пресікаеть. Словомь, ей могу я надежно вбрить. Я могу быть увърень, что я все повъствуемое ею мнъ, точно бы обръль такь, какь бы я самь вь пь времена жиль; и для того не должень сомнвваться, чтобь она изв пристрастія одно умалила, а другое увеличила, опровергалабь истинну, и подпіверждалабь ложное.

И такв видите вы благородные Римляне, сколь преславна наука стя, о которой

которой я говорю; какв много преиму ществуеть она передь протчими, и какв далеко превосходить она самое Стихотворство, которое намь Кассій сь такимь Стихотворческимь пылкимь жаромь защищаль, коего существенныя украшенія сушь басни, вымыслы, и ласка тельствы. Подлинно в разсужденіи сихь изрядныхь свойствь преимущество получить долженствуеть Стихотворство, и мы охотно от дадимо ей такія преимущества, которыми самая правда вь рвчахвея подозришельною двлается. Мы оставимь охотно Стихотворцамь ихь басни, удивительныя ихв игрушки, и не промвняемь всего на искренность нашу, и на неукрашенную нашу втрность.

Стихотворець нашь представиль богатство, процебтание наукь и художествь, власть и славу чужестранныхь земель, мудрость и справедливость, и изобилие, какь вещи отечеству полезныя. Я симь извяснениемь доволень, и присобокупиль кь оному еще и то, что отечеству особливо полезно то, что ему великихы людей производить. Ибо сти были во вст времена изобрътателями полезныхы дъль и учреждений, защитниками законовь, отцами подданныхь, страхомы неприятелей, и столпами государства. Ежели бы не было Ромуромула, то не быль бы построень и римь великій. Безь Ликурга Лакедемоняне не имъли бы хорошихь законовь; безь нашихь Помпейевь, Сципіонсвь, Катоновь, Деціевь, Фабіевь и аругихь героевь имь подобныхь, римь не быль бы обиталищемь наукь, и не заблался бы такимь сильнымь и богатымь городомь.

Представьте предв очами вашими весьма ясно, благородные Римляне, мужа, жеривующаго благополучие республики скупости своей, зависти и ненасытимой гордости. Оно будеть продавать всв чины. Онв булеть почитать государственное сокровище своимь имвијемь. Оль от ягощать будеть несносными поданіями граждань. О ib camb будеть единый пушь, чрезв которой вв разныя достоинства войти будеть можно. И чтобь получить его милость, то върнъйшая дорога къ сему будеть, рука наполненная золотомь. Такимь образомь онь приобрьтеть себь вскорь великую прибыль. Опродинр составлять будеть верьжовный совьшь, и всенародных опцовь. Онь будеть требовать отв встхв желаюшихь снискать его милость, болве нежели подлаго подобострастія. Ктожь ему онаго не окажеть, кто слова его не приметь божественнымь изречениемь, momb

тоть его злодьй, и не должень льстить себя, чтобь могь достичь какого щастія при встхв своихв достоинствахв. Онь будеть всвый честнымы и знатнымь людямь завидовать, и искать станеть, чтобь умъншить ихв власть. И ежели онв хитростію и властію своею вь такую силу придеть, то граждане должны будуть подь его правлентемь ствнать, какь поль тягчайшимь игомв какого нибудь тиранна. Надмвнность его произведеть вы немь нравы состояние его превышающие. Онв постыдится быть гражданиномь республики своей, и по крайней мбрв двтей его приведеть вы такія обстоятельства, чтобь они оть отцовь своих похищенныя из государства деньти, по образу чужестранцовь, и какь таких в людей, которые за честь себъ поставляють, чтобь предать забвению отечество свое, наискорбе расточили. Непорядочныя его страсти, запутають государство в безполезную и нещастную войну, и тогда не покажется уже безбожнымь, чтобь ради скорвишей прибыли измінить городу, зділать жудыя приготовлении своимь для неприятеля, и обратить все кв тому, чтобв предать ихв вв руки неприятелямв. Чтожь думаете теперь, благородные Римляне



Римляне, не велико ли сей мужо? Не подпора ли всеобщаго благополучія? Не отець ли отечества? Не менбе! Оно самое тожь, что быль Катилина во Римь, язва отечества; зло республи-

жи, и несносное бремя вселенныя.

Разсмотришежь со мною вбрнаго и доброд втельнаго сына отечества; вообразите его живо во очахо вашихо. Вы увидите, что онв государству, то силою своего разума, то великодуштемв своимь, то щедропою своею, услуги оказываль. По примъру его должно представлять себь совершеннаго человъка. Онь будеть свято сохранять градскіе законы, и печься станеть о ненарушимомь ихв соблюдении. Онв будеть защищать науки и награждать люби. телей ихb, онb бдить будеть о процввтании граждань; онв соввтовать булеть вы лылахь своихь сь премулростію и св правдою. Имвніе его, сокровища его, на всегда готовы будуть ко услугамь всего общества : но государственное сокровище будеть для него свящынею, коего приумножение зависить от его рачения, небрежениежь онаго, безчестве, о чемь ему никогда и мыслишь не должно. Оно вно поиводить будеть вь славу, честь своего народа, заключать св сосвдани союзы, и

ихв сохранять; онв отмицать будеть неправду, учиненную его городу, какь вь войнь храбрость, такь вь мирь премудрость свою оказывать. О себь самонь, о жизни своей, о дьтяхь своихь, о друзьяхь и о имени своемь помышлять будеть онь, какь опоследних вещахв, и паче всего стараніе приложить о сохраненіи благополучія отечества. Словом сказать, собственная жизнь его, не будеть ему столь драгоцівна, ежели только онв лишентемь ея, оттечеству своему пользу принесть можеть. Воть, благородные Римляне! сей то есть подлинно великой мужь! О таких подпорахь всего общаго благополучія, говорю я : и когда чрезь нихь мореплавание, художеснива и науки вы цвытущее состояние придуть, ежели государство чрезв таких в людей завлается сильныя, богатые, разумные, жрабрве, ученве и благополучиве; то никто отрицать уже того не дерзнеть, чтобь они государству весьма полезны не были.

Я не знаю, ктобь вы томы сомнываться сталь, что есть такія великія души на свыть? Они всеконечно есть! Мы такихы имыли. Вспомнимы только о младомы Плинів, не благоразумно ли употребляль оны имый свое!

Какв не полезень онв симв отечеству, своимь родственникамь, друзьямь и встыв штыв, которымь вы томы нужда, была! Сему данное взаймы, приносить онь вь дарь. За другова плашить онь долги, вы которые по необходимымы причинамь войти долженствоваль завсь умножаеть онь цвну дщери знаменишаго человъка, дабы могла она получить себь супруга, приличнаго своему состоянію. Тамь даеть онь иному деньги, чтобь здвлался ими Римскимь аворяниномь. Другому, чтобь оказать благод вян в свое, продаеть деревню за дышевую цыну, которая великих денегь стоить. Еще иного снабжаеть онь деньгами, чтобь бхаль онь во свое отечество, и окончаль бы тамь дни лостальныя жизни своей вв поков. Книтохрательницу свою дарить онь отечеству своему, св такимв еще доходомв, которымь ее содержать можно; онь узаконяеть такимь общимь учителямь жалованье, которые обучають юношество, и дълаеть учреждении для воспитанія сироть и другихь бъдныхь льтей. Мы столько еще щастливы, что по сто пору имбемь у себя таких мужей. Однако кому благодаришь мы за ихь должны? Неопровергаемо благодаоить должны одной только Истории. Сїя

Сія описываеть діла величайшихь героевь во всей естественной ихь красотъ. Она увъковъчиваеть какь порокь, такь и добродътель, стю ко живому поощренію, а того ко ужасу. Она повъствуеть благополучныя слъдстви благородных в свойствь мужей великихь, любовь у своихь сограждань, страхь у своихь неприятелей и заступление боговь, которых они сами себъ приобръли защишниками. Забсь величайшие обладатели сея земли наставляются не чудновымышленными баснями, ни школьническими умствованїями, ни дикимь огнемь Ораторических фигурь. Забсь научаеть одинь герой, одинь государь друтаго. Исторія представляеть царямь все царей, воюющимь полководцамь, величайщих в полководцевь. Она показываеть имь всь знатныя воздаянія. которыя приобръли они себъ добродътелями. Она оббщаеть дъламь ихв равномбрно ту же безмертную память въ пошомкахь, которую она прошчимь не возбранила. И при всемь томь, показываеть имь безпристрастное перо, которое послъдующимь временамь, какь за погрышности и пороки ихв, такв за хорошія свойства и добродьтели ихв справедливо отвъчать будеть.

Ктожь не видить теперь, что ньть. лучше, нравоучительное, и полезное училища для знаменишых влюдей, какв Исторія? Младый государь, препровождающій юныя літа свои всегда между такими людьми, которые у негоподлымь ласкашельствомь себь дорогу кв щастію отворить желаютв, которые безпрестанными своими псгръшностями поиводять его вь опасность потоузиться со встыв вы пороки, не подумаеть о томь, чтобь истинна вы предразсужденіях вего діль, малое хотя имі. ла участіе. Но Исторія показываеть ему то время, когда склонности его. льда и нравы его вь неприптворномь ихв виль представятся, когда его доброльтели и пороки точно сравнивь, заблають изь того такое заключение, которое у потомства в руках выть должно. Сте трогаеть честолюбие благооодныя души, и производить часто гораздо сильныйшее побуждение вы добру. гораздо болве омерзенія ко злу, нежели все прочее, что св нимв до сего не происходило. Объявить ли вамь еще примърь Оемистокла, которому благородныя абла Милтіада покоя не давали ? и представить ли Цесаря, котораго кв благородивишему подражанію побудили мзящества Александровы ? Кому сіи, и

еще многів сему подобные примъры не извъстны? Примъры были за всегда сильнійшимъ родомь правоученія, и они гораздо скоряе склоняли такія души, которыя довольно гордостію надмѣнны были; столь велика польза от Исторіи намь происходящая! Она увъковъчиваеть память великихь людей, вы пользу всьхы тьхь, которыхь она сими живычи представленіями кь добродътели псбуждаеть, и слъдовательно подаеть великимь людямь случай быть не только вы жизни своей, но и по смерти отечеству, да и всему свыту полезными.

Забсь не могу я никакв удержаться, чтобь не разсуждать о см влости нашего Спихотворца, которой отважился вв жару рівносим своей, лишать Исторія всего увеселенія, како будто собранія невкусных сказокь. Мы извяснение оное причтемь всегда Стихотворческой вольности, и не будемь ившать его чести, которую получить онь отв сей дерзновенной рВчи. Что Стихотворство упражняется вы сказкахы и бленяхы, сте извъстно, и такъ далеко въ нихъ углубилось, что они собственно ей только одной принадлежать, и бывають особливымь ея украшениемь Но чтобь Исторія когда нибудь на басни промб-B 4

променена была, то мысль сія со всёме будеть новая, ко изобретенію которой необходимо надобень быль Стихотво-

peub.

Такогожь состояние и нравоучительное его позорище; скажи мив Кассій, откуда возметь Трагической півой Стихотворень встхв ттхв великихв особь, которыхь онь на театрь выводить? Не Историкь ди должень ему жакь ихь, такь абла и поиключении оных в представить. Пов вствование наше, не источникь ли встхв его театральныхв сочинений? Я признаюсь вв томв. что онв изображаеть ихв другимв языкомв, какв нежели Историкв, но и думаю еще, что самою Стихотворческою одеждою, иное дійствіе не выиграеть болбе, какв только что оно носколько нев вроятным в покажется. И вижу, для чегобь разумный государь, и великой полководень, чрезь сте увеличился болбе, когда его высокопарный Стихотворець во встхв его ръчахв научаеть употреблять слогь надменный, какь будпю бы онь вы повыствованияхь во всей его естественной великости казался. Еще ссылается онв на тв пользы, которыя имветь законь ответо Стихотворства. Но и при семь случав Исторія опровергнувь его вь ономь по-65AY

брду одержить. Или думаеть онь о см вшных в баснях в и о гнусных вымыслахь, коими Стихотворцы истиннему его благогов внію кв богамв болве вредили, нежели подавали помощь? Возможноль выдумать гав нибудь слабость, преступление или порокв, которой бы богамь не быль Стихотворствомь присвоень? И не постыдились ли бы сами смертные предпринимать такія непорядочныя поступки, какія намь Омирь и Овидій о безсмертных в обитателях в неба повъствуеть! Кому не извъстно то , что Омировы герои богамь, а боги его не совершенивишимь человъкамь уподобляются? Я бы говориль здёсь болье, и упомянуль бы о нъкоторых дерзновенных вымыслахв, которые Стиховтвооны о богахb здвлали, ежелибь не почиталь безбожнымь расказывать только о таких двлахв, кои они безв стыда вь сочинентяхь безсмертными учинили. Но какь можеть нашь Публій Кассій желать того, чтобь мы хотя малое почтение имбли кв шакой наукв, которая благоговению къ богамъ столь много предосудительна? Како повбрить можемь ему, что Стихотворство спомеществуеть закону, когда оно священные источники, изв коихв все благоговенте проистекаеть, такь безчестно заразило? Bs

В которой наук выйдутся так ясныя стви провидентя, так вы вы моей? жественной власти, как не вы моей? Истортя вы распространени закона им теть большее участе, и Историки всеконечно вы ономы никому преимуще-

ства не уступять.

Чтожь касается до его Омира, котораго хотвав онв поставить учителемь встхв Историковь; то я увтриль его, чито оно безб довольнато оснонания вь ономь прошивоборствуеть. Ксгда Омирь Троянскую войну и приключенте Ахиллеса повъствуеть, то почесть его можно болбе Историкомь, нежели Спихотворцемь. Самые Исторические знаки, которые оказываеть онь вы себь, дылають Одиссею и Илгаду его в броятною. И я увърень, что все Стихотворческое, вь твхв сочиненияхв находящееся, ничего болбе не двиствуеть, какв полько что онь чрезь сте, и самыя справедливыя приключении в нъкоторое сомнъние почводить. Кто знаеть, површан ан бы мы Омиру жоть мало во встхв его повъствованияхь, ежели бы наши Истоонки, Ларій Фритискій и Диктій Кретенской, ивкоторых в случась не подтверждали, и не показали бы намв cumb, Bb vemb Omupb Rakb Историкь истинною пользовался, и вы чемь онь SKO

яко Стихотворець прибъгаль кь вымышляемымь б снямь. Такая наука, которая оснавляеть потомству вброятныя двла великих в людей, безь сомныйя для отечества славиће. Чрезв сте пребудеть намять о государствь до поздныйших времень челов вческаго рода. Слухь оего власти и ослав останется еще и тогда вь хорошей памяти, когда и скоропостижныя прем'вны времени приведуть его вы падение. Чтожь пожвальное для государства, како не такіе великіе люди, коих оно на світь произвело, воспитало и погребло? Богатство, великолбийе, драгоц виныя зданія не служать кь подлинной чести, для того что их как выпорокахы погруженные, такв подлые, благородные и добродътельные люди имъть могуть; но великие люди истинная честь отечества. Они весь народь двлають благороднымь, щедрымь, справедливымь, храбрымь, испреннимь, трудолюбивымы и добродышельнымы; сего никто опротергать не можеть, кто самымь дьюмь примъпиль, что нижняго доспюннения люди всегда ведутв себя по мыслямь великихь людей; и что премудрое правление нравы ціблаго народа перем вняеть. Одинь Ликургь двлаеть асю Спарту разумною. Одинь Алексанарь

приводить все свое войско въ храбрость. одинь Катонь цълый Римь дълаеть великодушнымв, и ктожв не видишв что всв наши граждане подражають премудрости кроткаго Антонія? Чтожь можеть быть славные для государства, ежели похвала доброд втели его хороших вего нравовь, мужества его. силы и разума его, во всемь свъть распространяется? Сія есть единственно сущая слава, о которой всв народы стараться должны, и которую Римская республика во всемь свыть столь щастливо себъ приобръла. За стю похвалу благодарить имбемь мы великимь людямь, коихь имьли мы по сте время у себя божественнымь даромь; или паче благодаришь должны за сте Истори которая великих влюдей производить можеть. Бруть, Катонь щастливые посабдователи Деція и Фабія, и Цесарь нашь столь достохвально подражавший Александру, имбли учительницею своею Исторію. Жизнь наша есть только крашкое мгновение вв разсуждении многочисленных въть последующих въ въч-Чтожь могли бы мы вр шакое крашкое время выучить, изобрести и совершить, ежели бы намь Исторія не показывала, како будто бы во пространномь поль, все то, что до нась воспосабдовало, увбдомляя, что другие еще до нась двлали, и что еще они намь докончить оставили? Когдабь она не начершала намь беспристрастно погръщности великих в людей, и тъмв не оставила бы намь опасаться, чтобь равном врно вьоныя не ввергну ться? Сколь великое множество приуготовлений погибло бы , колико бранти были бы тщетны, ежели бы Исторія не увідомаяла нась, какія предприятия вв такихв случаяхв упопребляли, и какія изв нихв добрыми или худыми окончились! Все сте показываеть довольно, что Исторія единственная учительница, лучшая школа великихв людей. Кто спорить же, что принадлежить ей та честь, которую чрезь сте доставляеть она народу, и что Исторія государству всего похвальное.

Хотя Стихотворець нашь и искаль величайшей славы государству вы своихы Стихотворцахы; однакожы и всымы случаю поступиль оны гораздо много. Я не спорю, что всы разумные люди для отечества похвальны, но чтобы они воспящали путь великимы героямы, того ему никто не простить. Города сооружать, давать законы и ихы защищать, ополчаться за вольность отечества, брать земли, выигрывать побымы, укрощать гражданскія безпокойства.

етва, и быть страхомь своихь неприятелей, сушь вещи такія, которыя со встыв опровергають достоинство встхв его Трагедій, героических в посній и еклогь з и я дозволяю вамь помыслить самимь. благородные Римляне, пожелали ли бы вы промвнять одного Сцингона, одного Брута или Катона на десять Омировь ? О коликожь превосходить прекрасная Исторія всв протчія художества и науки! Она имбеть великими Ромула, Нума, Деція, Спипіона, Помпейя, Катона, Брута и встхв другихв героевь, и ими безсмершный Римь нашь, великою, вольною, богатою, разумною и сильною республикого, страхомв неприятелей и обладателемь вселенныя, и воспитателень встхв художествь и наукь заблался. Одна Исторія знаеть только награждать великія абла: она единая имбеть вы кахь своихь достоинство врчности, которсе отдаеть безь пристрастія заслужившимь оное благородными двлами. Она единая супротивляется естественнымь законамь, правамь смерши, и оставляеть твхв живыми, кои бы смерти и погибели преданы бышь должествовали. Она просвъщаеть разумь встхв времень чрезв прешедшія времена. Она поощолеть благородныя души внучать, BEAM-

великими дБлами предково ихв з ж имбеть обхождение и между такими людьми, коих строгая двеница судьбы, многіе въки другь со другомь разлучила. Она есть всеобщее училище рода челов вческаго. Она научаеть какь Царей. такь и подданныхь, какь полководцевь, такв и воиновв. Когда подлый Спихотворець государямь ужасньйшія ласкательствы сказываеть, и тьмь подковmasemb wxb bb noponixb, ino npegставляеть предв глаза ихв, испин. ну любящая Исторія, мерзскаго Калигулу, лютаго Нерона, немилосердаго Неронь, кои хотя в жизни своей почитаемы и обожаемы были, но посмерти чудовищемь рода человвческого, и омерзентемв сввта обнародованы. Напротивь того показываеть она имь Тита и Трояна, коихь прахь еще по спо минуту священнымь починается, и коих драгоц вную памяпь попомки во врки почипапь не престануть, словомь сказать, Исторія есть содержание всего нравоучения, строжайшая наказательница злыхв двлв, и прекрасное воздание добродътели. Она открываеть пороки, сохраняеть оть предразсуждений, она показываеть путь какв кв истинной чести, памв и ко блаженству. Она ваучаеть любить доброе и пренебрегать худое, вникать

вь сабдений всякой вещи, производить великія абла, цвлые народы щастливыми долапь, и во всбхо дойствіяхо имъть себъ предмътомъ честь разумь, великодущие и добродьтель. Спя то есть, почтенные судіи! сія то есть наука, за которую я вступаюсь. разсуждайте теперь. Общите мивытемь своимь, которое зависить отв вашего лостоинства. Справедливость сама ожилаеть опть вась своей сульбины. Исторія требуеть оть вась себь воздаянія. Говорите, и объявите мив рвшение ваше. Но помыслите, что врчное перо Исторіи сіе написавь, предасть потомству на безпристрастное разсуждение.



рвчь



РБЧЬ III. похвалу КРАСНОРБЧІЯ

говоренная КОРНЕЛІЕМЬ ФРЭНТОМЪ.

Т Ерпвите, почтентя достойные у судти, вниманте, благородные римляне, св которымь вы нашего П: Касстя, и нашего Ен: Метя, похвалу ихв наукв выслушать соблаговолили, дозволяеть мнв льстить себя надеждою, что вы и Краснорвитю равномбрное право отдать не преминете. Сте несравненное искусство заслужило особливо, какв ващу, такв и всей республики похвалу: вы обязаны оному стольто благодарносттю, что я не сомнываться

юсь о вашень на то согласи, не пороча притомь вашей доброд втели. Но можеть быть я самь препятствовать буду щастливому успрху моего двла. Безсиліе мое воспрепятствуеть побъль Краснорвчія. О семь то я имъю попечение. Я желаль бы усердно, чтобъ искусньйший Риторь заступаль мое мьсто. Сей бы заблаль той наукв, о которой я говорить должень, болье чести, и учиниль бы ее гораздо славиве. О есшьян бы еще вы живыхы быль Лемосоень, конторой прежде чрезь краснорбчие свое истиннымь щастиемь Аои. нянь заблался! О когда бы жиль только еще Цицеронв, которой между вами, благородные Римляне, многажды справеданныя дела защищаль, и великія предприятія производиль вь двиство! Сколь щастливо было бы Красворбчте, ежелибь оно еще нынь кв зашишению своему имбло шакого мужа, котпорой вспомоществованиемь оружия своего, неповинности, исшиннъ, вольности и доброд втели подпорою быль! Однако почто опечаливаю я вась воспоминовеніемь лишенія его! Здісь ніть времени проливать слезы, но время произволишь справедливое дело. И такв не нам врень я сомивваться далве о силахь моихв. Преимущества свойственныя моeй

ей наукв, будуть во устахв и него: вершеннаго Ритора столько еще сильными, чтобь побранть протчия науки. Я не скажу вамь того, чтобь несходствовало св истинною. Я представлю вамь Краснорвчие во всей естественной его славъ. Я говорить буду о такомв искусслвв, которое передь всвии друтими величайших в людей представить можеть; о такомь искусствь, конорому Римв нашв, славою и знатностію своею у чужестранных в народовь, и чрезвычайною властію своею одолжень; о таком в искусство, которое во всякое время было ужасом в пороков в, и подпорою добродвтели. И чтобь соединить все вообще; то буду говорить я о такомв искусствв, которымв дражайний нашь Цицеронь полезнымь гражданиномь, покровителемь утбененныхь, страхемь неприятелей, великимь градоначальникомв, защинникомв вольности, и отцемь отечества быль. О таконь искусствъ говорить я булу, которое сего мужа, доброд в тельнымь, великоду шнымв, справедливымв, почтенія достойнымь и великимь заблало. Важность такой матеріи наградить недостатовь моего предложения. Я говорю предв остроумными, предв такими разумные ми Римлянами, коч болве на истинное

изящество моей науки, нежели на отмваныя искусства того, которой обв ней говорить, смотрвть стануть. И такь я могу удостоввриться о внимании, и о благоволени вашемь, когда я вамь доказывать буду:

ч по Краснорбчие изв всбхв свободных в художествь и наукв, государству

полезное и славное.

Не представляйте себъ, благородные Римляне, не воображайте себь, что я говорю завсь о такомв Краснорвчи. какое имбли тв Софисты, коихв жизнь намь Филострать и Евнапій описываеть; о Краснорвчи, которое совокупляеть только безчисленное множество прекрасных и приятно звучащих словь, которыми народь время прекращаеть; о такомь Краснорвчии, которое употребляется вь защищение пороковь и злодыянія, котораго стараніи только стремятся кв тому, чтобь ложнымь виломь истинны, былое чернымь, и злое лобонив именовалось, и которое не знающій народь опаснійшими свтями. ко избранію злаго, и кв небреженію добоольшели увъщаваеть. Ньть, почтенные судіи, сїе искусство св величайшею несправедливостію вотще употреблялобь благородное имя Краснорьчія, сія ложная Риторика во всв времена

мена былабь рушительницею всеобщаго покоя, прибъжищемь мерзскихь безчиній, язвою вольности, заразою республики и неприятельницею правды. Она обиталабь всегда только вы худыхы людяхь, вы подлыйшихы душахы человыческаго рода, и хотя она вы нихы защиту себы и обрылабы, однако по смерти ихы былибь они презрены, и почитаемы опасныйшими, недостойными, и безбожными людьми.

Истинное Краснорвчте, о которомь я говорю, есть такое искусство, кеторое послали безсмершные боги, яко отмвиную благодань человвческому роду. Оно наказашель зла, и защишищель добродътели. Оно такое искусство, которымь правду и добродьтель любящий мужь, со встмь народомь говорить, и кв полезному его увъщавать и отв бесчестных дыль удерживать можеть. Оно вступается в дала справедливыя, доброд тельныя и сходныя св подлинною честію, и предлагаеть ихь сь такими важными основаніями, св такимв премудрымь разсмотрвниемь вы сераца своих в слушателей, и св такимв яснымь представлениемь, что никто удержаться не можеть, чтобь не посавдолать отв него подтверждающему. Я не причисляю сюда не только тъ nrdq

рвии, когда великій Демосфенв Афинянь посщряеть кь войнь претивь Филиппа, но и пів слова, которыми Цицеронь Архія защищаєть, или просить за Лигарія, и чрезь сіє становится учителемь государя, совьтова-

телень великаго Императора.

Извяснении, сообщенныя намь Стихотворцемь и Историкомь о темь, что тосударству полезно, хотя и хороши; однако не довольно ихв, чтобь ими только государство ссвершенно щастливымь заблать. Не довольно того чтобь давались хорошіе законы, но должно ихь такь же и сохранять и защищеть отв преступниковв. Не довольно, чтобь государство было страшнымь св наружи, по чемубь никто нападентя учинишь на него не дерзаль; но надлежить ему в способное время начать и прибыточную войну. для распространенія преділовь своихь, для утвержденія силы, и для прославленія крабрости своей. Не довольно, чтобъ государство, вв ненарушимомв мирв и тишинв находилось, но надлежинь , чтобь оно знало, какимь образомь вы ономь. себя содержать. Не довольно того, чтобь народь казался только дебродьтельнымь, но должно, чтобь онь. быль справедливо, добродьтельнымь; AOAXHO.

должно тако же, чтобо оно познаваль сущия изящества добродотели, которымь бы вбрень быль изв признания и разсужденія. Или думаете, что можеть исполнить сте разгорячивштися бъщеный стихотворець, котораго сказаннымь правдамь каждой не довъряеть, для того, что отв него опричь невкусных басень ничего инаго не услышишь? Или чаете вы , что Историкь сте учинить, которой котя иногда пожвальныя дбла и повбствуеть, но не подаеть притомь средства, какимь образомь достичь можно стяжанія истинной добродьтели и подлинной чести. Никакв, благородные Римляне! Риторь должень во встхв сихв случаяхь быть лучшимь учителемь. Краснор вчёе производить государству вь военныя и вь мирныя времена величайшую пользу. и для меня не трудно будешь ясно сте вамь доказашь.

О естьли бы только силы мои умножиться могли для важности матеріи мною предлагаемой! О когда бы имблю я теперь весь жарв, принадлежащій кв ясному изображенію и кв связному доказательству! Тогда бы, благородные Римляне, тогда усмотрівли бы вы безспорно красоту и важность свободнаго моего искусства; тогдабь признались вы Т 4

единодушно, что витійство государспіву несказанно полезніве, нежели всів протчія науки. Я бы представиль предъ очи ваши ясно Демосоена; я бы показаль вамь его, какь онь Аоинянь своих в кв войнъ противь Филиппа побуждаеть; какь онь презовниемь, похвалами, важными основані іми, представлентемь ихв пользы; чести и славы, их в усильно поощряеть, не преставая до шрхв порв, пока желаемаго не лостигнеть. Завсь угов риваеть онь нравы, колеблющиеся и объящые страхомь, представлениемь совершенныя побыт; тамь пробужаеть онь снемь обремененных живностію чрезвычайнаго своего предложения. Завсь воспламеняеть онь еще сильные храбрыхь; тамь посрамляеть робкихь жесточайшими упреканіями. Забсь показываеть онь имь побржденное отечество, призывающее ихв предприять оружіе; тамв представляеть имь защиту боговь, которые викогда справедливаго дела безв покровительства оставить не могуть. Завсь показываеть имь ужасное нешастіе, вь которое ввергнеть ихв собственная их в медленность; тамв щитаетв имв славныя пользы, которых они отв военной брани ожидать могуть. Словомь сказать, онь соединяеть совокупно BCC .

исе, пользу, честь, всвозможные щастливые случаи, любовь ко вольности, ко отечеству, ко братіямо ихо, ко друзьямо, ко дотямо ихо, и ко ихо имбаїямо; все, все сі должна рочь его учинить столь доказательнымо и побуждающимо, чтобо наконець польти народо предприяло исполнить по совбту Демосфенову, и начать войну столь по-

жвальную и полезную.

Я бы представиль вамь далве Цицерона, Цицерона великаго, неповинносить во градо семь многажды защищающаго, добродвшель подкрытающаго, утьсняющаго пороки, и обороняющ го вольность отечества своего. Забсь увидъли бы, какв защищаетв онв неповиннаго Росція, объявляя сь основанісмь его неповинность; какв онв судей кв справедливости, кв правосудію и добоодблели, столь важно, и столь внятно увъщаваеть, что подлинно справелливое доло выигрываеть; и какь Оимляне великимь Цицерономь отв порока утвененной неповинности воздерживаются. Припомните, благородные Оимляне! Припомните рвчь сего великаго мужа, вы которой быль оны подлинно учителемь, или когда слово сте дерзновенно, совътователемь Цесаря, ту самую рыв, вы которой защищаеть онь не

неповинно осуждающагося Лигарія. Сколь благородны, сколь важны, великодушны, сколь бескорыстны, правосудны, сильны и словомо сказать, сколь свойственны Римскому духу вей его выражении! Xo-тя кажется, что вы ныкоторыхы мыстахь рычи сей, ласкаеть онь Цесарю; однако самыя сїй мітста преисполнены ученія для Цесаря, и показываеть ему, чтобь онь оть добрыхь качествь, выжваляемых в в немь, не уклонялся, но паче спараніе свое прилагаль бы еще о твхв свойствахв, о недостаткв которых в предлагаеть ему совъсть его: ибо великодушный мужь, и прошивь непривыкших со встыв слушань правды. всегда сыщеть способь защищать оную. Но Краснорвчію сте извисвхв протчихв науко свойственное. Оно ни како не можеть пребывать вь рабольпномь правленіи; какв скоро лишать его свободы. какь скоро запрешять ему говорить правду, какв скоро лишать его пространства; то оно будеть слабо, уменьшаться станеть ежедневно, наконець изчезнеть, и оставить мъсто лицемърному Стихотворству, помогаеть только себъ неприяшными ласкательствами. Вы помните то, великодушные Оимляне, что Краснорбчие за всегда св вольностию обще.

обще возрастало и упадало. Доколь Оимь еще пользовился свободою, дошоль имьль онь великихь Онторовь; но какь скоро дражайшее отечество наше подь игомь пиранскаго порабощения стенашь долженствовало, то и Краснорвчёе вь тоже время весьма много древней славы свое у чиничось ; и мы во все сте время ни единаго не имбли Ришора, которой бы двлаль честь, отечеству своему. Нынь же подв преславнымь владынемь ц влому дреннаго, нашего Антонина, паки оно возобновлянься начало, подобно срлу сидящему въ печали на сучіяхъ густаго древа вы бурную непогоду, забывающему свое величество, и необычайное летаніе. Но какв скоро буря сія миновалась, и простявштя облака, громв и молнтю прогнали, тогда онв оставя гивадо свое, и собрав новыя силы, паки оставляеть землю, и парить быстрымь. польтомь своимь кв солнцу.

Но кое смущение побуждаеть меня говорить о падени Краснорвиия, кстла должность моя пребуеть, чтобь повъствоваль я о славь ея! Мы оставили Цицерона разглатолствующаго сь самимы Цесаремь, и увъщавающаго къ велико-дунию противь Лигария. При семь случав вспомните, благородные римляне о красоть такого искусства, которое

ОДНО,

одно между встми прошчими имтеть право ополчаться противь государей сея вселенныя, и предлагать предв очи неправосудіе ихв. Когда все обвято страxomb, koraa все ужасается omb угрожающаго ненастія, сбремлющаго снымь тисанна; тогда выходить Риторь, и представляеть весь народь, предложение его открываеть правителю нужду государства, и неправосудіе, гражданамь учиненное. Онв показываеть ему то самое, чего отв него ожидаютв, и что оть него требують. Но онь идеть еще далбе: онв показываеть тогдажь основаніи, кои его кр тому обязывать должны. Онв показываеть пользу, которую произведеть по себь милость его, и злость его, нещастве. Онв проситв умоляеть, доказываеть, увъщаваеть, остерегаеть и угрожаеть до тьхь порь, пока Краснор вчёемь своимь достигнеть того, о чемв ни ктобв другой безв стража и трепета, только и помыслить не morb.

Воть Римляне, сїя то есть польза Краснортчія, которая безь сомивнія весьма важности достойна. Доколь вы еще Риторовь, доколь вы еще вольной сенать имъть будете; дотоль не можеть со вобыв угнетать вась тиранство; дотоль свободнымь гражданамь дозводозволено будеть судиться съ самими своими Императорами, представлять о своей нуждь, требовать правосудія, и предлагать ему ясно влады чествующів пороки. О преславная и несказанная польза!

Вы припомните, думаю, еще то печальное и ужасное время, когда Катилина, безбожный Катилина, злость свою самь надь Римомь нашимь извявить, и нечестивый мечь свой изострить о собственное отечество свое желаль. Казалось, какь будто бы все защищаеть безбожное его предприятте.

Время было уже назначено, которое долженствовало со встмв окончить Оимскую славу и вольность его. Ни кто не осм бливался противиться вы проклятомы намбренти сего страшилища рода человвческаго. Войско его было выв града, и ожидало только единаго знака отв безбожнаго своего предводителя. Чтожь двлали тогда Философы? Что двлали Историки? Ахв! Что должень я произнесть вамь, благородные Римляне. Они ожидали со страхомь и трепетомь погибели отечества своего. Я скажу боате: можеть быть имь было бы то обидно : можеть быть сожальли бы они о погибающей вольности: ибо мы не хотимь лишить ихь всего челов вчества,

и св нимв совокупленной добродвшели. Но вв нікоторых в случиях в не довольно того, чтобь быть только простымв человькомв, когда весь світв принуждень будеть стенать подвигомвединый безбожныя руки: вв то время ви какое ніжное сожальніе, ни какое тяжкое воздыханіе не пеможеть. Мужество, мужество елиное сопротивляться должно всеобщей бурів, и предпринимать всь возможные способы, чтобь отвра-

тить нещастие.

О Стихотворцахв сего времени не моту я со встыв и помыслить Они сильли во приятныхо своихо лосахо и наповали пастушкамь своимь до тбхв порв что нибудь о златомь въкъ, пока время извъстило, которой тиранно одер. жаль побрау, и какимь родомь полабишаго ласкательства они всв его пороки добродвшельными здвлашь, притеснение отечества своего благороднымь честолюбіемь, убіеніе своихь согражлань, справедливымь наказаніемь упрямства, лютость его геройствомо назвать. или какимь бы образомь иногда при новомь дворь ко столу царскому попасть могли. Они св жадностію спрашивали уже у звъздосмотрителей, не явилась ли какая новая и неизврстная планета по котпорой бы могли они предзнамено. ваніе

ванте учинить премънившагося правлента. Они спорили между собою, что происхожденте будущаго государя, взять ли лучше от в Юпитера или от Марса, от Аполлона или от какого другаго божества.

Ho почто останавливаюсь я при сих в неприятных в пов всигвованіях в ! довольно что и тогда единое Краснорфчіе вступившись за общую полізу, бесмертный Оимь отв погибели спасло. Одинь Цицеронь имбав столько мужества, чтобь вооружиться прошивь измънника отечества своего. Овь представляль ему пороки его, онв спретиль ему вшествіе во градь; онь выгналь его силою Краснорвчия своего изв ствыв, которые онв прежде изтребить и опустошиль мыслиль; и словомь сказать, все сте нещасте, сте великое бъдствте, оружтемв Краснорбийя осилено, побрждено и со всъмь опровержено было.

О почто не имбю я здбсь той способности, чтобь изобразить вамь однимь разомь и во всей великости важныя преимущества, которыя имбеть государство оть Краснорбийя! Здбсь увидьли бы вы полководца, увъщавающаго воиновь своихь кь храбрости ясными ръчами, и возбуждающаго вы нихы необузданное желавте ко брани, предста-

вленіями

вленіями ихв чести и любви ихв кв отечеству. Тамь узръли бы вы Ритора укрощающаго и усмиряющаго возмущение буннующаго народа ; здось увидбли бы вы неповиннаго, спасающатося силою Краснор виїя отв несправедливаго наказанія. Тамь увидьли бы вы людей, благодарностію искусству моему обязанныхв, которые паки изв несносного заключентя возвращены. Однако я знаю, что все сте вспомните вы сами. Доказательства его обитають еще в живой памяти вашей, и вы остроуміемь и премудростію своею изобильно наградите то, чего я затсь по неластитку силь моихь во всей его естеспвенной великости и славъ представишь не вр состояни. Вы сами усмотрите, что Краснорвчие вв разсуждения пользы, всв протига науки гораздо боаве превосходить. Такв, здвсь спросиль бы иной; возможное ли то дёло, чтобь одна только наука могла произвесть толикое множество великих вещей ? Всеконечно сте кажется невфроятнымв . благородные Римляне! Однако сте только кажется тъмв, которые не знають, коль иногато знанія требуеть Красноовчие. Сия наука все то содержить вы себь сана, ч по протите науки порозны имьюшь. Отв Ритора не должно ниче-

го быть сокровеннаго, онв должень вво дать вее, во все вникать, все понимать и разумьть Ему должно знать Исторію, Философію, естественное право, Политику, военную науку, Богословію, гражданскіе правы, и законы разныхв земель. Опричьсего должень онванать сераце челов вческое и побуждении, которыми желанія наши поощряются, и ими разумно пользоваться. Невозможное дбло. Римляне! Невозможное доло, чтобь невникнувь во все оное, быть хорошимь Риторомь. Но подумайте, коликаго терпвийя и трудовь, разума и прилежанія, времени и искусства кв тому требуется, чтобь знать божественную сїю науку! помыслите, и заключите. что искусство требующее таких великих в дюдей, должно и само быть весьма велико. Но ктожь сомиввается о томь! Пусть какь бы кто ни быль столько прость, толико глупь. непонятень и незнающь, однако не отречется отв того, чтобь не почувствоваль вь сердць своемь инсгла красоты истиннаго Краснорвчия. Не пожвальное ли доло прилежать ко такой несравненной наукъ, и искать совершеннаго? Или должно упражняться вь такомь искусствь, которое менье способности требуеть? Должно ли при-A лежань

лежать кв такой наукв, которая сераце не столько побуждать, которая отечеству не столько пользы приносинь и которой всегда выучиться можеть? Hbmb! Ньть! Ежели хочешь опечеству своему устуги оказать, ежели желаешь быть полезнымь гражданивомь, и подланнымь сымомь отечества : то надобно прилежать в Краснорбчію. Красноовчёе одно рождаень любинелямь его совершенную честь, а отечеству вели-

чайшую пользу. Доказавь вамь пользу, приносящую Краснорвчиемь государству, думаю ; что вы ни мало сомивваться уже не будете, что бы сія наука весьма не похвальна была для отечества. Не славно ли для государства, когда оно всегла вь цвътущемь состояни пребываеть? Не славно ли для него, когда оно вр способное время войну начашь, и притомь побъждать знаеть? Не похвально ли для него, когда оно мирь сь сосваами своими содержать умветь. Не похвально ли для него, когда правосудіе и законы исполняются, защищается дебродотель, пороки угибтаются, неповизность никогда не ствнаеть, и злоабяніе никогда не щадится ? Такb всеконечно, все сте похвально, по крайней мъръ ни одинь честный Оимлянинь вь семь сомивнаться не можеть, которой все сте похвалы достойное вь отечествъ своемь поизнаваеть. Однако кому Римь за стю славу, и за стю честь благодаришь должень? Безь сомнънтя благода» дарить онв должень Краснорвчію! или намбрены опровергать то, что нашь Катонь, Гортенсій, наши Сципіоны, Лелій, Цицеронь, Цесарь и Бруть нашь, великіе были Риторы? Или хотимь опровергать то, что Краснорвчие ихв отечеству нашему весьма много чести принесло? И что сти мужи были чрезвычайнымь украшениемь безсмертнаго

Рима ? О слабость ?

Положимь, что мы и нынь ославв Красноречтя сомніваемся, положимь, что мы сами сему прекрасному искусству должной чести не воздаемь; но древность со всемь инако о семь помышляла: почтенная древность во всёхо благородныхь дъйствияхь предковь нашихь бывшая. Кому неизвёстно, сколь много почиталь Филиппь Демосфена! Кто не припомнить, что онь сего великаго Онтора щиталь себь болье опасивншимь неприятелень, како нежели встхо протчихо Авинских войскь ? Такой чести никажая другая наука себв не псисбрвла! Филиппр не зналь ничего о всбхр Философахь бывшахь во Аоинъ. И ежели онь OHF A 2

что об вних и саншал в, то однакож не производили они в в нем о себ вни какого вниман в. Один только риторы в ссетсян породы привесть в презвычайную славу, и может в его у таких в людей страшным заблать, кои почитают себя свободными от в всякой спасности.

Не ожидайте отв меня, благородные Римляне, чтобь я сказаль вамь еще и то, сколь много у самих предковь нашихь почипаемо было Краснорьчіе. Не ожидайте, чтобь я предетавиль вамь весьма живо Циперона выбъжающаго вв Оимв на торжественной колвениць, и превождаемаго цванив народомь сь радостными восклицаніями. Не ожидайте, чтобь я извявиль вамь, какв онь стю честь, которая только возвращающимся со брани побрантелямь воздавалась, Кашилианскою рычью себъ поиобобав, и чито стю обчь его столь же полезною и славною для отпечества почитали, како великія пободы Фабія, или Помпейя. Извъсшно уже що, что Краснорбчие достоинство свое всегла имъть будеть, ежели бы и времена наши, или от нев вжества, или по несправеданности, оному всякую честь заслуживающую оказываль не коштан. Но закотимь ли мы быть столь неблатодарными, захошимо ли древности, да и варварскимь народамь достойное сте преимущество оставить? или не желаемв Краснообчёю за оказанныя имь услуги никакого воздання оказывать? Оазвъ желаемь одни только мы не знать ничего о чести, государству нашему чрезв него учиненной? Должно ли простить Римлянину то, чтобь онь ославь Римскаго Краснорвиїя сомнівался ? Никань благородные Римляне, вы вы ономы справедливбе, нежели я объ вась думаю! Вы имвете великое почтение ко праху усопшихь вашихь Ритеровь. Но что я говорю! Вы усматриваете сами болбе достоинство Краснорбитя, како нежели бы вы не похош бли признаваться вр томв, что оно для госудоретва всего славиће.

Забсь не могу я никак умолчать о нашем Стихотворць, обвиняющем вы жару ревности своей, Краснорыче, что оно пользуется только нбкоторыми неприятными хитростями. Что Краснорый упражняется вы самой истиннь, то сте всымы тымы извыстно, которые хотя малое вы немы познанте имыють; но чтобы оно упражнялось вы хитростяхы, то сте можно почесть новымы оклевытантемы, ни кому еще и вы мыслы не приходящимы! Покажи мны только Кассты вы нашихы вели-

жих ришорах , примъры своего оклевътанія, я напрошив тего представлю тебъ всъ невкусныя басни твоих стихотворцовь, ежели же ты, сказаль сте не ознаменищых ришорах в, мак чаятельно; то не говориль уже ты и о истинном Красноръчти. Слъдовательно обвиненте твое ничего, нестоить.

Чтожь касается до нашего Историжа, равномбрно противь Краснорбчія ополчавшагося, присвоивая себь только одному честь и пользу государства. Подлинная правда, много помогаеть Исторія кв наставленію, чтобв читать двай великих в мужей. Завсь не о томь вопрось. На желають въдать. какою наукою шв люди вв шакое совершенство приходять, коихь дела потомство научають. Безь сомивния сия наука есть Краснорфчіе? Скажи же мив Ен: Метій, откуда берешь ты великих в людей, которых в славы достойныя двянія и жизнь ты описываець? Не должно ли они приуготовлены быть кв такой чести Краснор вчёемв, которое ихв вв Истории твоей во ввки сохранять должно? Такв не иное всеконечно. Краснорвчие представляеть тебъ великих мужей тобою описываемых в. и шы заслуживаещь иного благодарносши. HING

что только их изяществы безпристрастно потомкам повъствуеть; но таким гордым вышь пебь не должно, чтобь ты часть их совершенств

одинь присвоить себъ хотвав,

О удивленія достойное Краснорбчіе ! Несравненное искуссиво до толиктя чести людей возводящее ! Да познають всв чрезвычайное тьое достоинство? Красота твоя да будеть всему свъту извъстна. О почно лишень я такого знанія и искусства, благородные Римляне! Чтобь однимь разомь могь я весьма ясно и живо представить предв очами вашими силу Краснорвиїя. Нътв такой препоны, которой бы оно не преодолело, ныпр никакой опасности, которой бы оно не опровергло, нътв никакого пруда, котораго бы оно устрашалось, никакого затруднения, котораго бы оно себь не покорило, нътв никакого дбла, и никакой нужды столь великой, которые бы показались ему тагостными, или несноскыми. Когда гражданское не спокойствие укрощается; когда оканчивается война благополучно, народь ціблый увіщавается кв полезному намврению; когда законь наблюдается, и спасается не винной, то все сте двлаеть телько одань Риторь. Я заблуждаюсь. Сте пос-1, 4 изводить

изводить Краснорьчіе, удивишельного силою своею великтя двла исполнять мотущее. Вы ложно сбвиняющиеся, которымь спъшащее мщенте прилагало уже остріе меча ко главамь вашимь, вы еще живете! Вы священные правы вольности, которые тиранство истребить угрожало, мы еще наслаждаемся вами. Вы ввиныя ствым, которые варварская ярость вскоре сокрушить думала, вы стоите еще поднесь в защищению нашему, и вы должны были препетать оть такихь неприятелей, кои хотя и имбли ко услугв своей щить и копте, однако велико могущих в силь Римскаго Краснорвитя не знали. О есть ли бы божественный жарь Краснорбийя возмогь мыслямь моимь вы сей чась нъкоторую. подать помощь, какими знатными понятіями о искусстві моемі преисполниль бы я души ваши; и сколь глубоко великольпный образь истиннаго витійства вкорениль бы я вв сераца ваши. Но вы сами кажешесь бышь мив благосклонными вь моемь двав. Вы сами видите уже всв преимущества моего искусства. котпорых вамь довольно ясными представить не могу. Сте Риторское мъсто, на котпоромь вамь спюль часто гремель великій риторь: да будеть свидътелемь моимь, что я вань правду гла-TOAR

толю: и чтобь я могь еще говорить болье кы пользы моего искусства, ежели бы не быль я обыять спрахомы, предаться подозрению ласкательства и саможвальства.

Но что вижу я? Мив кажется, что великій Цицеронь встаеть самы изы гробницы своей, желая выдать, сколь глубоко обитаеть Краснорыче вы серацахы вашихы, которое до васы во истхы Римлянахы столь много вкоренено было. Оны смотриты на васы судій, и ожидаеты изрыченія вашего кы пользы накого искусства, которое самого его величайтимы и славныйшимы мужемы сего безсмертнаго Рима заблало.



A, 5

рвчь



РЪЧЬ IV. похвалу ФИЛОСОФІИ

говоренная ЮНІЕМЬ РУСТИКОМЬ.

* 10ther . " ф 6 Илософія была во всв времена душь. *Состоров Обучение оной всегда было упражнениемь благородных сердець, знаніе производило удивленія достойныхв мужей: процевтантежь ся цвлыя государства знаменитыми, славными и щастливыми заблало. Премудрое провидъние безсмертных вогово не довольствовалось твмв, чтобв человъка одарить единымь только разумомв, дабы овв могв различать что его вредить и пользуеть; но оно всьяло во него еще и чрезвычайную охоту кв достижению премудрости, которою разунь его просвыщается, наставляет-

ся, удостов ривается, и противь сильнаго нападенія не обузданных страстей довольными оружиями снабдввается. Могли ли боги дать намо славноя сего дара, которой ко нашему блаженству ближайшій путь показываеть; ибо мы не шакимь образомь на свышь съмв созданы, чтобь жить вв немв подобно, такому человъку, которой посылается вь заключение; для снисканиясобственнаго нашего щастія, пользоваться увеселениемь, и чтобь наслаждаться непрестанным благополучиемв, произведены мы, и сей св тв сотворень для нась. Но дабы сте тъмь лучше подтвердить, безсмертные боги вдохнули вв насв не только желаніе, чтобв искали мы всегда лучшаго, во дали намь и Философію учительницею, и яко вбрибишею спушницею всегдашняго увеселенія. К то ей справедливо послідуеть, тоть не попадеть на ть распутія, куда ведуть нась страсти наши, и твхв не удовольст їй не ощутять, которые за ними по стезямь следують. Городь, которой показать намь можеть вь окружающих співнах свеих мнегихь премудрыхв людей, государство, коего премудрыя законы разумными людьми наблюдаемы и подкрыпляемы, будеть всегда благополучно, всегда буzemb.

детв процевтать, пребывая вв непредстанной славв и чести. Художества будуть возвышаться, мореплавание корошей устбкы получить, вы войны стратиться будуть ихы оружия, которое они противы неприятелей своихы посправедливымы причинамы обращають, вы мирное время почитать ихы будуть, и не стануть завидовать столько благополучию ихы, какы паче принимать будуть источники его примыромы благополучия. Итакы все сйе произведеть Философия, все сйе учинить знание ся учений.

И сія то наука, почтенные судін, побуждаеть меня вступить на сте мьсто. Должность моя требуеть, чтобь я показаль и представиль вамь не опровергаемо преимущество Философіи предв Стихотворствомь, Исторією и Краснорвчиемв, да еще и передв другими науками. Я почитаю себя щастливымв. что вы избрали меня ко исполнению важнаго сего двла. Сей чась, вь которой лолжень я вь присупстви встхв явно показать себя любителемь и почитателемь Философіи, непремину почитать за щаспілив в йшій чась моея жизни, а сте место, на которомо приемлю дерзновение защищать Философию, почту такимь мъстомь, гдв мнв величайшая честь оказывается. Я не сомноваюсь, чтобЪ

чтобь мив божественная наука сама не пришла на помощь, и не подалабь рвчи моей того яснаго основанія, котораго машеріею она сама назвашься можешь. Не мало дивлюсь я тому, что вь прежде говоренных рвчахь три науки опіважились спорить противь Философіи. Когда они только такь хороши и благородны, но что я говорю благородны? Такв сносны, поелику они правила Философіи наблюдають. Довольно для нихв и той чести, ежели ихь дщерями Философіи именують, и о достоинство по моро ихв разсуждають чемь боль они сей божественной матери уподобляются. Чтобь мив не говорить излишняго, то вскорь узнаете вы сами, благородные Римляне, когда я вамь неоспоримо предложу в Ч по Философія изв встяв наукв и куложествь отпечеству всего славные и полезиће.

О вашемь благосклонномь вниманіи, почтенные судіи, півмь менте сомньваюсь я, когда воображаю себь, что вы и прежнія рычи со всякимь терпіність смь слушали, и чно вы сами тому причиною, что я шеперь сїє місто заступаю. Но вы и по другой еще причинь вы сему обязаны, ибо самая Философія, вась достойными суділим

ями двлаеть. Вы бы не возложили на меня никогда толь важной должности, ежели бы не усмотрели сами довнятно будете слушать меня, когда я говорю о такой науко, во которой вы сами упражняетесь, и я безв стыда выговорить сте смвю, что вы для одной только оной достойны и способны быть рвшителями нашего спора. Но ежели рѣчи моей недоставать будеть того жара, и той красопы, которую слушать привыкли вы отб Оимских Оиторовь , то подумайте, благо. родные Римаяне, что языко Философін есть самая истинна, и что тшанів онаго состоить только единственно вы momb, чтобь не осаблаять или отлушать, но просвъщать и доказывать основательно разсуждение слушателей. На сте то хочу я употребить всв мои силы , надъясь симь исполнить , какв должность свою, такв и ваше благоволеніе.

Изрядное нитешь ты поняте о Философіи Корн : Фронто, называя ея такою наукою, ксторая упражняется только во некочему годныхо и сибшныхо житророчіяхо. Во какомо училище научился ты сему прекрасному изо ясненію, которое учителю пьоему, и тебя тебь столь мало чести приносить? Или непомыслиль о томь, что хитрому дретвование от истинной Философии весьма далеко отстоить? Или какь ты потоив признаешься, что Риторв твой должень знать такь же и Философію, для чего неопасался ты, что вь Краснор вчи твоемь обыкновенно хитромудрешвование признають? Или хочешь достовбрныя заключении Философїи называть ничего не значущими расказами, ясныя ея извяснении пустыми словами, и премудрыя ея учении робяческими жиппроръчіями? О слабость! Но чтобь тебя однимь разомь безмольнымь заблать, то спроси своего Цицерона, которой за дарование свое гораздо болве Философии, нежели Краснорвчію благодарить имбеть, и подлинно благодарить, какь онь о Философіи писаль, и какою ея поставляль? Ты услышишь, что онь ея почитаеть правиломь жизни, и истребительницею пороковь. Филоссфія, пишенів онв: поспроила города, и диких в людей кв общественному жиптю склонила. Онв называеть ея, изобрвтательницею законовь, правишельницею ноавовь и воспитанія. Кв ней прибваземв мы, отв нея и спращиваемь помощи. Одинь день, KOITIC- которой проведемь мы по предписанию Филосефіи, межно предпочесть всей порочной відчности. Ибо чьеми сокровицами можемь мы лучше пользоваться! Филосефія произгодить намь жизнь спокойную, и отвращаеть оть нась

болвань смерти.

Такимь извяснениемь даннымь о Фидософіи отр одного изр величайшихр мудрецовь нашего Рима, будете вы, благородные Римляне, безспорно довольны, а притомы увидите изы того. о какой божествениой наукъ говорю я вачь. Оно есть начало спокойствія. великодущія, честности и добродьтели. О почтенія достойный источничь сикь прекрасныхь свойствь! О ужасное упрямство, которымо приводять сомиваться о достоинствь, такой науки, которая подаеть намь средсшво уподоблящься беземертнымь богамь! Можеть быть мнв ввономь уступлтв; можеть быть не поспорять. что Филоссфія есть изрядное абло: но вь томь можеть быть спорить будуть, чтобь она государству весьма была полезна? Не можноль видъть того, чтобь Философія кв приращенію государства много спомоществовала? Лучийя и знатнъйшія города были ли вы состояніе прикелены Стихотворствомь. Краснорбчтемь, или Исторією? Піитическія фигуры могуть ли быть наиспособньйшими, чтобь давать премудрые заковы ? Громь пылкаго Ритора могьли быть лучшимь укръпленіемь государства? Могуть ли полдюжины древнихь Историковь процвытаніе наукь и художествь на хорошую степень поставить? По крайней мырь нынышніе наши Риторы все сіе подтверждали, и я не могу прежде вывесть ихь изь такого заблужденія, пока напередь не разсмотрю ближе истинную пользу государства.

Польза государственная состоить вы томь, когда оно доброд втельными гражданами изобильно наполнено, и ежели они разумными мужами защищаемы и управляемы бывающь. Изв сего краткаго извяснения последуеть все то, что намь прежде бывшіе Рипоры наши многочисленными и пространными словами описывали, ибо для того, что они разумные правители, будуть имъть оксемь томь попечение, что къ славъ республики, ко всегдашнему еж процевтанию, то есть, кв истинной ея пользъ спомоществовать можеть. Как нераспространяться купечеству вы такой земль, коея граждане наблюжають все то, что мореплаванію, землед Бав-

ледваьству, художествамв и манифактурамь кв пользб служить, и чно право и честность между продавцами и покупающими утверждаеть ? Кавь быть продолжительной тишинъ такой области, коея граждане ненарушимую вбрность кв союзникамв своимв а честность и справедливость кв сосвдямь своимь оказывають? Какь не быть щастанвому и спірашному оружію такого народа, которой его не инако, како посправедливымо пришчинамо, и во защищение сограждань своихь употребаяеть, которой лучше десять разb смерть претеривть, нежели справедливое правило своего благополучія во премудрыхв узаконеніяхв прародишелей своихв, хотя вв малсмв чемв повредить похочеть. И когда такіе граждане не полько произведены, но и разумныии людьми управляемы быть дол-жны, то очевидно уже, что такая наука государству встко протчихо полезнве, которая людей производить, отчасти добродвтель чрезвычайно почитающихв, а отчасти по оной и поступать во состояни себя находящихь.

Мні весьма смішнымі кажется то П. Кассій, что ты приписываеші Стижотворству своему начальное сооруженіе горо-

тородовь. Правда, приписывають Анфиону особливое чудо, о которомь тымь. менбя сомноваться должны мы, когда оное отв его самихв собратиевь повъствуемо было. Однако, что ты столь много на сіе полагаешься, что ты почитаешь сте великою честтю твоему искусству, то оное мив еще смвшиве показалось. Сте столько же глупо и безразсудно, како бы отець чрезм брно хва. стался твыв, что онв родиль сына, а в воспитанію его никакого старанія не прилагаль, какь будто бы онь произведя его на свъть должности своей здълаль удовольствие. Не осмъхали ли бы его за сте? Не упрекалили бы его, что онь отечеству не только сына, но разумно воспитаннаго сына произвесть должень? Подобное упрекание заслуживаеть равномбрно и твой Стихотворець. Не великая и не отмвиная то честь, чтобь строить только города, но чтобь снабдишь ихв разумными мужами, наполнить доброд втельными гражданами, сте то есть подлинная честь. Худая была бы слава и безсмершному Риму нашему. что онв построень только изряднымв созидателемь : но премудрой его сенать и доброд втельные граждане служать ему истинною и неувядаемою честью !

И

И так добродътели граждан суть важный вещи вы государствы, и существо подлинной его пользы. Кто способные кы пользы онаго, тоты и отечеству встхы надобные. Но так колоди Философы, или ты, которые со всякимы рачениемы Философи себя посвятили.

И какою наукою можнобыбыло изобрбсти средства, какв лучше всего управлять пероками, помогать доброд втели. защищать неповинность, состдей содержать друзьями своими, приводить вь страхь заыхь неприятелей, и словомо сказать, делать щастливымо все государство, какв такою, которая изображаеть намь и худое и доброе по вабинему ихв свойству, научаеть предусматривать сабдетий нашихв абав разумнымь понящёмь и даеть ближайшій путь вь достиженію истиннато блаженства? Философія в ученіяхь своихь не знаеть никакихь политических правиль, никакой житрости, викаких в тайных в намбрений, вредомв окончавающихся. Благополучіе наше есть единственная ея цваь; производство добродътели есть основание, на которомь предписании ея полагаются. И для того им вють они еще вы себь и то преимущество, что повельніямь ихв болбе

болбе, нежели другимь в рять. Не должны ли мы почитать добродьтельными правила, происходящія отв такого источника, которой быль всегда ядь порокамь ? Не должны ли мы запрещаемаго убъгашь зла, наукою, представляющею вредь и омерзение его? И какь не въришь намь Философіи, котпорая человьческому роду, бывающему похищеніемь пороковь, служила путеводительницею, наставницею и матерію? Такв, благородные Оимляне, ученія предписываемыя намь Философіею суть наилучшія, вброятивний и полезивнийя, а. премудрые мужи лучий правители, и необходимые люди для благоурожденной республики.

Кто обвять пороками, тоть не можеть ни добродьтельных дьль исполнять, ниже терпьть ихь вы другихы людяхь. Сте предложенте проистекаеты изь состоянтя человыха поречнаго. Злодьяте есть ядь отравляющий не столько мысли и сердца наши, но и разумы нашь. Такте люди будуть чась отчасу такь зломы заражены, что имь уже оно послужить привычкою: но сей будеть потрачень, и такимы непонятнымы здылань, что оны добраго болые

уже и познавать не можеть.

Е з Вообра-

Вообразите себь судію, которой пороко наказывать должено, и которому onb camb nogracmenb. Onb by gemb onaсаться, что вы другомы ненавидять любящее имв самимв, и что вв постороннъмъ человъкъ точно его особу обвиняють. Однако должность его требуеть, чтобь говериль онь справедливо, и наказываль злод вяніе. Какь же сможеть онь двлать сте не имъя чистой совбети? Онь должень проклинать себя прежде, нежели другаго осуждаеть. Ему должно перемвнишь все свое сердце прежде нежели усмотрить, что обвиняющійся наказанія достоинь. жуть, передь нимь есть законы . показывающіе ему, что право, и что несправедливо, и потому не для чего употреблять ему собственнаго на сте разсуждентя. Хорошо, я върю тому; однако св какою холодностію таковый судія обходиться булеть св сими священными предписавіями! Что ему в том нужды, наблюдающся ли ть правы, которыя онв самв часто нарушаеть? Имбеть аи онь попечение о томь, чтобь знать, великое ли число добродетельных в людей между гражданами, когда онь самь не вы числь ихы находится? Ему все равно, накажется ли порокь жестоко, или не строго, AAM

для того, что онв злымв оной не почитаеть, и онь лучше хочеть, чтобь оной терпъли, дабы только самому чрезь сте отвупреканти бышь безопасну. Но ежели будуть говорить, что человък в не всъмь порокамь вы единый разы подвержень бываеть, и что судія всегда накоторыя преступления накажеть. хотя бы снв самв и не весьма чиств быль; то помыслите, дражайшие Римляне, помыслите только предложение такого человтка, которые совтеть токмо его обанняеть! Онь будеть при каждомв словв трепенать. Всякое угрожение имъ сказываемое, возвратно приходить будеть вы собственное сердце громомь. Лишь только взглянеть онь на виннаго, то воспомнить, что онь и самь не лучше его , и каждая липера закона представится ему карателемь, которой на судейскомь его стуль мучить будеть: ибо тоть, которой по чину свеему только не наказань бываеть, не наслаждается півмь покоемь, которой неповинность св собою производить, и упрекантя соввети гораздо еще ядовишве, когда они устремляются противь багряницы.

Но положимь, чего еще никогда не бывало, чтобь онь такими внутренними мученіями и нетерзался, положимь,

E 4

чтобь онь имъя предв собою правосудне никогда непомышляль о правахь; то можете вы себь Римляне легко представить; какое увъщании и угрозы его имъть будуть впечапіленіе вь мысляхь. Не примутв ли священныя учентя ложнаго вида, когда обънихь говорять уста того, коего двла тому, чему онв наставляеть, безпрестанно противорьчать? Повбрю ли я тому, чтобь непокорство кв вышшимв было вв такомв случав нвчто худое, ежели я опщеубийца увижу сидящаго на судейском в спуль ? Будеть ли не навистнымь мнь похищение, когда мив живущий во скотский роскопть положенное за то наказание самв сказываеть? Не помышлю лия, что одинь порокь будучи столько же бесчествны какы и другой, выдеты наружу, а другой пощадишся? Не почту ли я шутками бранныя его слова, и наказание его, и себя не буду ли называть неповиннымь, а освященные законы оттечества несправедливыми ? И такъ видите вы довольно, благородные Римдяне, что ученія преподаваемыя Философіею, должны получаемы быть отв Философовь. Но можеть сыщутся такте люди, которымо сомнительно, а можель быть еще и со всьмь не возможнымь покажется, чтобь ученія Философїн фін сущую силу имбли, исправлять сердце человъческое. Мнв остается только привесть имь примърв многихв великихв Философовь, которые при доброд в тельных в учентях в своих в обще непорочное жиште вели, а особливо представить примърв великаго Сократа. Не безвизвъстно то, что приведенный кв нему учениками гадатель, предсказываль по личнымь его чертамь о худыхв сабдешвіяхв душевныхв его склонностей, которому Сократь вь ономь чистосердечно признался, объявляя, что онь подлинно бы тыми пороками заражень быль, ежелибь неиспривили сераца и желанія его предписанія Философіи, и когдабь не здблала она его властителемь страстей своих д. Столь честно обходился Сократь со свътомь, что онь оть него ни порочных в склонностей, ниже славнаго средства, побъдившаго оные, не утаиль. Сей примърь быль бы довольно сильнымв, для пресвчения со встыв учиненного опровержения, однако для большаго доказательства приведу вамь еще одинь случай, которой ивердую силу Философіи во исправленіи сердца еще яснье докажеть. Ликургь, введениемь общественных объдовь вь Спарть, навлекь на себя такую великую ненависть богатых и изнъженных в людей Es

людей, что они его гнали, и во нъкоторое время каменьями убить хотбли. Желая спастись отв такого нещастия, побъжаль онь, и бывь уже почии у храма, какь догнавь его одинь молодой человыкь Александромь называемый, биль его такв сильно по лицу жезломв, что онв оть сего одного глаза лишился. Ликургь пренебрегши спо болтань, и неперемъ. нивь разумнаго своего нрава, обратясь кв народу, показываль ему окровавленное лице свсе, которой во стыль и смущени, немедленно ему вр руки молодаго Александра св твив оппдаль, чтобь онв его наказаль столько, какв ему угодно будеть. Чтожь вы думаете шеперь, благородные Римляне? Представьте себь живо различные роды мщенія, которые бы нерассудный нравь оказаль надь симь глупымь и дерзновеннымь юношей. Но научай шесь изв последования сего повъствованія славнымь дійствіямь Философіи. Ликургь взявь сего молодаго человтка домой, приказаль ему остапься у себя, и исправляль его такь обхождентемь и наставлентемь своимь. что онв потомв отпустиль его отв себя, какв разумнаго, знающаго и добродьтельнаго челов вка. О премудрое мщенте! о славное доказательство того, что божественныя учентя Философти могуть 06y3обуздывать самые дичайшіе нравы, и во порокахо погруженныя сердца добродопельными добро-

Обратимся кв прошедшимв временамв. разсмотримь Миноса, Дракона, Солона, Ликурга и Нуму Помпилія, котораго ты самь Кашилій Северь отцемь поколенія своего почесть можешь. Сердечное благоговение пронеть нась и одними только именами сихв великихв мужей. Они всв законодатели были, и всв предписывали премудрые законы, и предписаніи ихв производили по себв всегда щастве твыв, кои имв последовали. Благополучіе, учрежденіями ихв вв цвътущее состояние приведенных в земель, еще по стю пору в живой памяти у нась начершано, и послужить удивлениемь поздыйшимь потомкамь. Аоины, Спарта и Римь, не были бы никогда столько сильны и славны, ежели бы Филоссфія не повелбла открыть имв источниковь благополучія ихь, и утвердить доброд втельными законами царства чрезь сихь великихь мужей. Ибо кому неизвъешно то, что они свъть были? Они одни въ состояния были приводить в славу новсучрежденные и в упадок в пришедшие народы. и данными законами распространять пользу отечества; законы ими сообщаемые

емые были не только по внутренним в изяществам в их в полезны, но польза оных в возрастала бол в потому, что законодатели их в исполняли то сами,

что они приказывали.

Философо всегда первый исполнитель правиль своего ученія. Оно нестрашится быть предшественникомо на пути добродотели, и доказывать собственнымь примбромь своимь пользу своихь

преданій.

Не думайте, благородные Римляне, чтобь я подь именень Философа разумыль встхв штхв которыхв лицемврее и легкомысате сте именованте часто безв основанія приписываеть. Не думайте. чтобь можно было познавать Философа по одной только долгой его бородь, или по отминой его одежай. Сте есть видь только наружный, которой гордость и суета ко вреду доброд втели выду-мали. Истичной Философо есть тоть, которой во встхв двлахв своихв имбетв право справедливость и добродътель, которой такого добра не приказывасть, коего бы онь самь не исполняль, и никакого инаго худаго не запрешаеть, которатобь онь с мь не презираль. Успркы добродытели единственнее намі реніс во двлахо его; чемо чаще и основащельные получить его можеть, mbmb

тъмь лучше думаеть онь препроводить жизнь свою.

Пусть даеть онь хороште законы; или ими управлять помогаеть; пускай увъщаваеть онь многихь оть худаго, или передь ними вы добромы преимуществуеть. Ктожь сомнъвается, чтобы повельни такихы мужей не имбли бы гораздо сильныйшаго впечатльния, когда подлинная правда то, что они о истинны того, чему учать, удостовърены, и собственною своею ссобою щастливыя слёдстви добродьтели по-

жазать могуть?

Вышеупоминаемые мною мужи были такого свойства. Мы еще почитаемы пражь ихь воспоминовентя, ихь привосудте и добродътель; и приемлемы ихь образомы совершеннаго и желаемаго правителя. Итакы не для чего удивляться тому, что законы ихь были государствамы ихь полезными. Какое диво то, что боги за нарушентя оныхь, наказывали погибелтю земель ихь? И какы бымы безразсудно поступили, естьли бы похотьли сомнываться. что они и ихь законы республикамы ихь не чрезвычайно полезны были?

Ахв. естьми бы могв я только теперь имвть ту способность, чтобь представить вамв, благородные Римля-

He 3

не, такое государство, в в котором вы Философія обще во всёхь вещахь преимущество и силу свою получила; въ которомь бы большая часть граждань. или вь которомь бы всв почти жители правила Философіи предв глазами своими имбли; тогда увидбли бы вы совершенное благополучие; тогда узрвли бы вы вь саномь двав великую пользу, которую Философія государству производить. Неповинность, прилъжание, согласие, тишина, купечество, художествы, все сте обрбли бы вы на высочайшей ихв степени. Тогда непримътили бы вы никакой распри, никакого междоусобнато беспокойствія; но увидівли бы благородную ревность, которою другаго вь добродъшели бы одинь превзойти старался. Тогда ни какое бы судейское ухо несправедливыми дблами, ниже дерзновечно учиненными злод вянтями от ягощаемо не было. Тотда одинь другаго не обманываль бы, и другь друга никогдабь не низвергали.

Земледвлець вы поков пахаль бы нивы свои, и старался бы заслуживать благословение труда своего от боговь, болбе добродвтелию своею, нежели пустыми словами. Художникь употреблань бы искусство свое ко услугамы и кы чести своего отечества, и наслаж-

дался

дался бы своимь прибышкомь, неповиннымь и добродьтельнымь образомь. Купець почиталь бы истинну правиломь своего промысла. Воинь служиль бы отечеству своему върно, и храбрость его умножалась бы вы немь болбе изы любви кв оному, нежели изв неразсуднаго бышенства, а первоначальство собственнымь примъромь своимь, превосходило бы встхв вв доброд втели; всякой изв нихв вь соблюдении законовь, быль бы строжайшимь и первымь защишникомь. Видишели, дражайшё Римляне! вв ка-комь бы прекрасномь состояни было государенно, ежели бы вы немь Философы обладали сердцами гражданскими! Такую великую пользу, толико несказанную пользу чувствуеть такое государство, ксего премудрые законы защищаются Философами!

Ежели бы я сомивался о томв, что вы еще сему предложению не вврите, то представиль бы я вамв Спартанскую республику, и припомниль бы вамв ясно изящ ство ев. Здвсь то Филоссфв, здвсь то Ликургв правила Филоссфи, законами республики здвлаль, коихв восноминовение еще и понынв вв состоянии произвесть вв насв понятие о томв блаженствв, которое изв совершенно добродътельной жизни рождается. Мы ввдаемь

въдаемъ, что она дотолъ щастемъ своимъ наслаждалась, до колъ нравы ихъ симъ божественнымъ узаконентемъ върными пребывали, и что небреженти оныхъ было начало ихъ падентя и подлинной погибели.

О какь могла долговременность уничтожить столь многія и преславныя учрежденія! О какь могло злодьяніе, нравы человьческія, вреднымь усыпеніемь оть прекраснаго пути добродьтели отвлекши, привесть кь безчестнымь порокачь. Почто премудрый сей Ликургь не жиль на свыть вычно, для удержанія Спартань вы ненарушчмом благополучіи?

Между прочимь могу я вамь, благородные Римляне, кв гораздо большему подтвержденію мною сказываемаго, представить на рассу ждение примърь собетвенной нашей республики. Мы знаемь наши законы, которые ни во чемо никакого недо шашка неим вюшь. Мы в в даемь, чтовсе то, чего справедливость, честолюбіе, върность кв отечеству, великодуще, и словомь сказать, добродьтель требовать можеть, вы нихь содержится. Комужь иночу благодарность нашу свидътельствовать должны мы за процвътание наше, и за великую славу Римскія республики, како не сим освященнымо законамь? Когда безсмертный римь нашь. изь пустаго и необитаемаго мъста, великимь, богатымь, прекраснымь, населеннымь, разумнымь, благонравнымь, сильнымь и стращнымь городомь, защитникомь цълыхь государствь, воспитателемь героевь, отцемь наукь и художествь, и обладателемь всего почти свъта здълался: то начала сего благополучїя не вы какомы иномы мъсть искать должны мы, какы вы законахы нашихь. Я ошибаюсь, мы должны мскать онаго вы Философіи, которая чрезь одного върафитнаго своего ученика, божественнаго Нуму, правила сін намы

предписала.

Такь подлинно, дражайшій мужь! Мы почитаемь еще поднесь пражь твой. Мы носимь память твою вь благородныхв сердцахв нашихв. Всв наши побъды, всв наши учреждении, всв наши завоеванныя земли, супь столь многіе свидътели твоея премудрости. толикие опыты полезных в твоих в законовь. Благовоспитанные дъщи наши, жрабрые наши войска, честные и втоные наши граждане, купечество и торти наши, премудрый нашь сенать, сти великольпныя зданія, сін драгоцыные сады, сей храмь Аполлоновь, вь которомь я стою, сти еще неповрежденные ствны, словомь сказать, все что ве-ARRIM

ликій Римь нашь почтеннымь, славнымь и могущимь дълаеть, все то говорю я, извявляеть полезность твоихь законовь, и доказываеть, что Философія государству всего полезнье.

Вы уже слышали, благородные Римляне, что польза государства состоить вы томы, ежели оно наполнено добродытельными гражданами, и когда они

управляемы премудрыми людьми.

Все изв того происходящее, государству бу детв наиполезный шимь. Мы ничто иное подв именемь славы разумвемв, какв ежели другие люди двлами нашими довольны. Сія слава можеть быть намь полезна или нъть, смотря по тъмь особамь, которыя намь оную приписывають. Ежели нась хвалять не разумные и перочные люди, то слава такая служить намь не кв чести, для того. что они не истинное достоинство наших в авль . но собственныя нам воении цБлію своей похвалы имбють. вашельно мало нужды намь вы ихв пожваль, но должно приобрытать жвалу разумных и доброд в тельных в мужей, которая о истинномь добръ вы нась или вь нашихь двлахь показываеть: и сего инако иы достичь не можемв какь только единою добродьтелию. Ктожь бы не пожелаль быть добродьтельнымь

тельным ради внутренняго изящества оной? И ктобь не прилагаль старанія о добромь сь большею ревностію, ежели бы чрезь сіє хвалу разумныхь людей

получить могли ?

А что нашимь Римлянамь, и нашему отечеству вв разсуждении добродьтелей, проистекающих от законовь его , никогда вь славь недостатка не было, то сте извъстно. Не почитается ли имя республики нашей, и каждой Римлянинь во всемь свыть ? Не им воть ли почтения ко всвыв твыв, кои Оимаянами называющся? И отв четожь происходишь сте, какь не отвизвъстныя Римскія доброд втели. В врность; котторою мы союзы наши содержимь, благоговение, оказываемое нам 4 богамв, храбрость нашихь воиновь, страннопріимспіво наше, правосудіе и великодуште наше прошивь неприятелей, сте, сте то притчиною истинной нашей славы. Не думайте, чтобь добродътели не доставало когда похвалы. Подлинная честь всегдашняя ея спутница, и благородная душа всегда прославляема Философія дійствіями своими приобрътала себъ всегда похвалу, несмотря на то, что она сте почитала не намфрентемь, но сабаствтемь своихь двль. Любовь и почтение сабдують за Ж 2 HOIC

нею, и достоинство изящества ея по-

лучаеть всегда преимущество.

Не имбли ли Афиняне великой славы отв того, что сами Римляне долженствовали отправить кв нимв пословв для испрошенія у нихв себь законовь ? Не служило ли сте Спартъ къ большей чести, что она премудростію своею учинилась обладательницею всея Греціи? И не чрезвычайная ли то честь нашему Риму, что онь премудростію своею до сего времени въ безпрестанномъ благополучій и великости своей пребываеть ? Кто бы быль такимь своемысленнымь, и спаль бы опровергать оное? И ктожь бы Философіи не оказываль той чести, что она государству всего славиве и полезиве ?

Какв же можемв сомнвваться о томв, что сте подлинная правда, видя довольно, коликую славу оставляеть по себъ Философія и вь одних только людяхь. Величайште мужи, которых в только Римь нашь представить можеть, были всв Философы : сте значить, что они учрежденіямь Философіи посльдовали, и доброд втель завлали правиломь ея двистия. Наши Фабіи, наши Катоны, ваши Сципионы, наши Деціи, наши Боуты и самь Ціцеронь, всь были такте великте души. Филосо-

фія побуждала ихв, что они изв любви кв опечеству своему, либо велико- душно умирали, или были пскровителями истинных законовь государства; что они либо право щитомь, или мечемь защищали, или на мъстъ за утесненную неповинность вступались. Найденіся ли хотя одинь такой человькь вь Римь, которой бы опровергаль достойную честь нашего отечества? Я тому не върю. Положимь, чтобь злость или ненависть такв далеко простираться и могла: то состан наши противь нась востануть. Чужие народы будуть нась за ложь наказывать, и поздымь потомкамь при сосбщении двав сихв великихв людей, вручать обще и память неблагодарности нашей.

Добродътель не теряеть ничего отв достоинства своего, для того, что ее не всегда познавають, и кто Философію не почитаеть, тоть не только ее, но и самаго себя тъмь безчестить.

Воспомните Аристида, котораго Философія, удивленія достойнымо приморомо правосудія и добродотели здолала. Не велико ли было сей мужо како на судейскомо мосто, тако и между гражданами? Како не хорошо было отвото данной просителю, которой виниаго еще и томо обвиняль, что будто

то бы онь нвито худое говориль о судьв Аристидв: скажи только мнв. что онв тебв здвлалв, говориль онв : ибо я забсь не для того нахожусь. чтобь рышить собственныя свои дала. но твои разыскивать должевь. Какимь же доброд тельнымы человымомы показаль онь себя тогда, какь избрали его всенародныев казначеемв! Онв безв всякаго страха показываль, какь худо поступлено было до сего времени св государственными деньгами. И когда его за такую честность наказать хотбли, а потомь опять сей же чинь на годь принять ему предлагали, то делаль какь будто бы онь со встыв перемънияся: и когда онь уже не противился никакой невфриссти граждань своихв. то были они кв нему такв ласковы, что уговорили народь, дабы ему быть еще вь семь чинъ и на третій годь. Но Аристидь ругая Авинянь жестоко, говоонав: Когда я деньги ваши честно и вбоно наблюдаль, тогда за сте долженствоваль сносить неблагодарность и наказанте, и како ныно встхо сихо явныхо похитителей допустиль делать по ихв воль, то и называють уже меня добоымь и честнымь человькомь. Поистиннъ, я стыжусь болье той чести. кошорую вы мив нынв оказываете, нежели жели того безчестия, которое я прошедшаго года от вась сносить принуждень быль.

Я привожу одинь только сей примърь; чтобь неотяготить вась, благородные Римляне, пространствомы моея рычи. Вы довольно изв сей, и изв протчато сами вспомните, и узнаете, что премудрость всегда по себь славу оставляеть. Но для чего бы доброд втели цвлаго государства не имъть такого же дъйствія, какое имбенів она вв одномв человъкъ ? Никакъ, благородные Римляне! Никакв! будьте только всвблагородны, подражайте всв истинной премудрости; вы узнаете, что ни ваив, ниже вашему отечеству недостатка въ чести не будеть; вы признаетесь совершенно, что Философія государству всего пожвальные и полезные.

Теперь обращеюсь я кв вамв, кв вамв, которые прежде намв столь много прекраснаго о своихв наукахв сказывали. Я особливо долженв признаться тебв о Корн: Фронто! Ты совокупиль выбств все пылкое и ослбиляющее, что только вв Риторикв сыскать было можно, чтобв говорить рвчь о искусств своемв. Но не думай же того, чтобь ты и одержаль побъду. Двухв вопросовь довольно будеть, привесть тебя

Ж 4

вь безмольйе. Скажижь мив, не были ли всв твои великте Риторы, Философы? Или по крайнъй мърв не знали ли они Философію вь такой же высокой степени, како и Краснорбите? Трудно тебъ вь ономь упорствовать. Ты никогда не можешь опровергать, чтобь Демосоень не быль великой Философь, и чтобь Гортенсій нашь не заслужиль равном Брно сего же имени. Читай рвчи ихв! приивчай великое знание челов вческих в нравовь, которое во встхв ртчахв Демосоеновых в сілетв! Какв могв онв достичь такого искусства, чтобь предложениемь своимь побъждать вст сердца, ежели бы кв сему непоказывала средства Философія, и не вручила бы ему обще ключи кв душамв человвиескимь? Посмотри далве содержание рвчей его. Защищать неповинность, поощрять отечество кв справедливой военной брани, суть дела, обитающия только вв добродвтельномв сердцв; они такія чувствія, которыя только могуть рождаться вы душь Философской. И какв смћешь ты принимать такое дерзновение, чтобь лишать великаго нашего Цицерона знанія Филособіи, и испланенія правиль ея. Страшись, чтобь не предсталь прель тебя прахь его, дабы освященная твив его не повторила еще паки тебъ угрожающимь щимь перстомь того, что онь часто вы

похвалу Философіи говариваль.

Одинь только вопрось остается еще для меня Что такое есть твое Краснообчие? Ты скажешь, что оно такое искусство, которымь слушателей вы какомв нибудь авав лучше удостовврить можно, и кто вв ономв больше способности имбеть, такь топь и лучшей Оиторь. Я принимаю сте извясненте; однако знаешь ли ты, каковь мив теперь Риторь твой кажется? Онв искусной ръзчикв. снабленной множествомь хорошихь инструментовь, чтобь делать прекрасной истукань, на которой недостаеть только ему ни камня ни дерева. Ришорь твой имбеть способность наукою скоею представлять истинну хорошею, и ясною, Однако откуда возметь онь ее? Получаеть ли онь ее Краснор вчйемь? Нимало! Философія, Философія одна должна его встыв штыв снабдевашь, о чемв онь говорить должень. Лучшей Риторь тоть, кто болбе всего Философію разумветь; и савдовательно ни твое искусство, ни любители онаго не могуть быть государству полезными и славными, ежели не будуть брать вь помошь себъ Филоссфии.

Тебя, мой Енги, не могу я лишать сей справедливости. Правда, наука X 5

ROSI

твоя двлаеть наставление свыту; однако такв гордымв ею быть не долженв, чтобь ты одной ей пользу и славу приписать могь. Философія должна вонервыхв произвесть тебв великих мужей, коих ты для подражанія другим в в в примерь представить намерень. Твои Деціи, Помпеи, Катоны, Бруты, Сципионы, и словомь сказать, вст великіе герои прославляються Философіею, и ей ты за сихв совершенных в мужей благодарить должень. Правда, что в вкоторые изв твоихв товарищей сами такь же Философы были, и потому та хорошими Историками заблались. Кто самь не доброд втелень, тоть и достоинства добродътели познавать не можеть. Чемь болбе сею премудросийю Историкь обладаеть, тъмь лучше различать будеть доброе, и погръщности героевь своихв. Философическимь безпристрастіемь гораздо лучшей примпрь добродьпісли оставить онь потомству, и чрезв то возвысить достоинство божественной Философіи.

Теперь осталось говорить мив еще св тобою, П. Кассій. Я не хочу правда осмвивать тебя, что ты столь много полагаешься на своего Еврипида, Орфея, Омира и Виргилія. Но удивляюсь тему, для чего не вздумаль ты того, сколь

иного всвси мужи Философію почитали? Или ты со всвив не знаешь того, или позабыль, что Орфей самв многія ученій вв Философій предписаль? Или не знаешь и того, что послв возвращенія его изв Египта воспослівдовало, гав онв всей Философій отв Египетских в жрецовь научился? Отв того происходить ученіе о безсмертій душь. О чемь ты столь много хвастуешь, и очемь бымы по сію пору еще ничего невідали, ежели бы намв божественная Философія не подала на семв темномь пути десницы своея.

Что Еврипидь твой сь такими великими обстоятельствами вр Македомію призывань быль, то оть того можень бынь ны по искусству своему такую же пользу имъть будешь. Скажи мнв. было ли еще болве вв Греціи Стихотворцевь? Почто не позвали их встхв? Для чего Архелай хотбав имбть у себя одного только Еврипида? Я тебъ скажу вторично сему причину: онв быль Философь! онв разумблв такв же правила Философіи, и употребляль искусство свое для того только, чтобь представлять ее твив приятиве! за то его любили, для того и хотъли его имъть у себя лучше другихъ. Такого же свойства и Омирь твой. Какое же безуміе заблаль ты , предпочитая науку свою лучше той, безь помощи которой ты ни единаго мнь великаго Стихотворца показать не можеть? Не быль ли и Неронь такь же Стихотворець? Но вепомни только то, что Ювеналь изы лучшихь Стихотворцевь твоихь говорить: не лучше ли бы вольный римь изораль себь Цегаремь Сенеку, нежели

Нерона ?

И словомо сказать, не чрезвычайное ли есть сте несовершенство вашего Стижотворства, вашего Краснорбийя и вашей Исторіи, что всв сін три науки сердець челов вческих в неисправляють? Не можно ли быть при встхв ораторических вымыслах безбожным челов вкомь, какь Антоній и Катилина? Не можно ли бышь при встхв Сшихот ворческих хитростях , нечестивым Нерономв, и сластолюбивымв Овидіемв ? И когда Исторія исправляла сердце человъческое? Но Философія одна исправляеть сердце, и всего человъка вь другое состояние приводить. Она кормить никого пустыми баснями, какь Стихотворство. Она не помрачаеть мысли высокопарными словами, и воскишающими изображеніями, какв Краснообчие. Нъть, она непринуждаеть никого быть добродьтельнымь, но представляеть ему столь живо всь устыхи добродобродътели, и нещастныя слъдстви пороковь; она человъка столь ясно удостовъряеть, она способствуеть ему столь много къ благополучию его, она доказываеть такь основательно, что ей никакь противиться не можно. Ещежь невозможные то, чтобь премудрый человъкь, которой по спознанию, а не единстненно по присовътыванию добродътельную жизнь ведеть, когда либо по-

рокамь подвержень быть могь.

Теперь обращаюсь кв вамв, почтенные судіи! Не приписывайте того Философіи, или несовершенству ея, ежели предложение иое показалось вамь не довольно яснымо и доказательнымо. Не думайте со встыв, чтобь польза ея была мала, для того, что я оную можеть быть не такь совершенною представиль. Боги засвидьтельствують, что я говориль о такой наукв, которыя великость силы челов вческих в извяснений превосходитв. Но для чего опасаюсь я, что Философія не одержить побъды? Или добродътель потому будеть недостаточною, что во слабомо риторъ нъть такой способности, дабы изобразить оную в своей силь? Не говорю ли я предв Римскими, не говорюль я предв разумными судіями? Не самая ли премудрость станть на Онискомь престоль

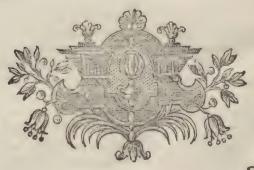
D\$ (110) %

во образв дражайшаго нашаго Императора, премудраго Антонина кроткаго? Невидимь ли мы преславныя двиствія Философіи вь премудромь Его владычествь.

А ты, Катилій Северь! дражайшій юноща, для котораго нынъшнее словопрвние наше узаконено, воспомни дивсь. что ты жизнь свою прияль оть такого поколентя, которое болбе Философтею нежели иною добродътелію на свъть семь славно; вспомни роднаго своего предка, божественнаго Нуму Помпилія, и скажи, не желаешь ли удалиться ты оть того прекраснаго пупи, которой его безсмершнымь, и прахь его священнымь заблаль? Воспомни премудраго родителя своего Аннія Вера, оставивщаго тебя вв нвжной юности, и вперившаго вв тебя понятие, чтобь быть добродь. тельнымь и совершеннымь Философомь. Ты всьхь нась уже слышаль. Каждой изь нась прилагаль старание свое изобразить тебь науку свою прекрасивищею, и представить во всемь ея сіяніи. И такь помысли теперь, лучше ли ты такой наукв преимущество дать желаешь, коея совершенство состоить вы пустомы звукь, вы сложенных басняхь, и в дъйстви проспранной силы воображения? Желаешь ли посвящить себя такой наукъ, которая тебб

тебь хотя начертание великих влюдей и представить, но никакого способа не подасть уподобляться онымь ? Или кочешь благоволение свое оказащь шакой наукв, которая правда выучить тебя, повъствуемое тобою говорить приятно и восхищенно, но которая различія между истиннымо и ложнымо, между добродьтелію и порокомв заблать не можеть? которая научила бы тебя приводить в восхищенте сераца другихв, но неисправлять своего собственнаго ? Или наконець хочешь оказать благоволение свое наукв, посланной учительницею отв безсмершных боговь роду челов вческому ? которая сердце твое исправлянь, желаніи твои перемінять, тебя властителемь твоихь страстей, утбхою твоих друзей, честію и украшеніемь рода твоего, и словомв, такимв мужемь заблать можеть, котораго потомы вс в Стихотворцы довольно трудами своими прославишь не в состояни будушь, которой во встхв Историческихв преданиях в ръдко подобнаго себъ найдешь, и коего похвалу описывать славивише Риторы почтуть за наилучшее предприятие трудовь своихь з Небо, кажется назначило тебя, дражайшій Катилій Северь, кь чрезвычайному. Оно готовить престоль премудрости твоей, и такь исполни то,
чтобь ожидали мы вы тебь получить
государя добродьтельнаго, друга премудрости, и любезнаго отца отечества,
и дабы вы потомствы титуль премудраго преды всыми протчими государями, вы тебы примычантя достойнымы
и славнымы быть могь,

Рышите теперь, почтенные судіи! Наградите собственнымы вашимы знаність философіи, недостатокы рычи моея, и судите такы, чтобы науку мою не возвышало и не уничтожало. Премудрость ваша обы васы свидытельствовать будеть; со временемы потомство узнаеть, сколь достойны были вы не только судіями быть добродытельныхы римлянь, но и ныньшняго нашего словопрытя!



рфчь



Р Ѣ Ч Ь СТАРАГО ВЕРА

младому катилно северу.

QX*FO Т Выслушаль уже, любезный Ка-— о шили севері, споро сихо чены-ыжже рехвискусный шихв мужей Каждой изв нихв старался представить тебь науку свою вы полной ея славы. Теперь должно тебъ самону объявить мивнёе свое, которому изв сихв достойныхв мужей удалось пленипь сердие твое, и которой наукв преимущество ты дать намбрень? Публій Кассій извясниль тебь Стихотворство, какв науку, происходящую отв самихв ботовь; показаль, какь прославились мнотія государства великими своими Стихотворцами, предлагая, что и самый законь иного Стихотворству благодарить имветь. И подлинно, что им вь сочинентяхь Омира, Виргилтя прекрасивиши учения о премудромь провиденти безсмершныхь боговь находимь. Однивъ

Однимь словомь, Кассій примърами и основавіями, двло свое утверждаеть такь, что кажется, яко бы онь одинь право на своей сторон в имбеть. Енги Метій, хотя не такимь живымь и пылкимь способомь, однакожь разумными примбрами доказаль, что Исторія не только вв состояни государство прославишь, но и весьма оному полезна изображениемь великихь людей. Вь семь случав казался, что онв встхв справедливве свойственно то, что великія діла благородных предковь последователей кв доброд втельному подражанію побуждатотв. И подлинно, не знали бы мы ничего о изяществахь опочивших в нашихв предковь, ежели бы Исторія намь такого вбрнаго начертанія обь нихь не оставила. Отмінную благодарность. Кашилій Северь, оказать должень ты Фронту, за то, что употребиль онь все свое искусство, и истощиль всю силу Риморскаго жара, для произведенія вышебь хорошаго понятія о своей наукь. Онь не только представиль тебь славу и пользу оной, но и доказаль примъромь успрхь Краснорвчія благополучіемь народнымь. Лемосоень симь гораздо сильнье защищаль отечество свое противь Филиппа, нежелибь безь него могли завлать всв Афинскій войски. Цицероны КрасноКраснорвијемь своимь выгналь Кашилину изь Рима, и оказаль онымь ошечеству такую знашную услугу, что ему дезволили вь городь въбхать сь трнуифомь. Правда мы познаемь великость обоихь сихь иужей, и одна слава ихь могла бы

приписать побъду Красноръчію.

Напослъдоко еще Рустиво, со всякимь снисхождениемь и основаниемь Философіи, доказаль преимущество науки своей предв встии другими науками. Онв показаль, что вст великте Стихотвор. цы всв великте Историки, и знаменитвиште Риторы, не были бы никогда столь славными, ежели бы они притомв не были и Философы. Онв двиствия Философіи извявиль на сердцахв человъческихв, и доказаль, что она единая вь состояни завлать отечество благополучнымь, что безь соинвийя пользу и честь по себь произведеть. Воть Катилій Северь, сін то ть науки, изв коих ты одну для себя избрать должень. Я не могу вь ономь двав бышь судією. Отвітай сань, для тебя устамовлено ныньшнее Словопрвние.



ОТВЪТЪ

ОТВВТЪ

младаго катилія севера.

Признаюсь, я бы не осмёлился сказать миёнія моего о семь дёль, ежели бы ты самь не погельль мий сего исполнить, дражейшій Верь, но когда тебь мысли мои о семь угодны, такь я намёрень извяснить ижь со всякимь чистосердечіемь. Публій Кассій показался мий вь рёчи своей сь лишкомь разгорячившимся, какь нежели чтобь все предлагаемое имь было справедливо. Искусство его, какь думаю, весьма спо обно плёнять служь, но не исправлять сердце человёческое.

Енги Мешти защищаль такую науку, которая правда, двла великихь людей описывать, носама никакихь великихь мужей производить не можеть. Откуда Исторія взяла самаго перваго героя, ею описываемаго? Вить она сама его завлать не могла. Краснорвчіє кажется мнв со всёми украшеніями своими сётію, уловляющею души, нежели учителемь сердуць нашихь; и я не сомнёваюсь, чтобь искусной риторь не вь состояніи быль

(117)

быль ложное учинить такь же справед-

ливымь, какь самую истинну.

Единый ты Рустикь! поразиль сердце мое описантемь своея науки. Философтя одна вы состоянти раждать добродытельныхы и великихы людей, и уподоблять ихы богамы безсмершнымь. И для того прилыплюсь я кы Философти, и желаю тебя, любезный мой Рустикы, сы согластя дыда моего Вера, избрать учителемы своимы вы такой божественмой наукь.







Andrew Stage and the control of the

te de la company







